

НУНАЛЪЯНЪЁС
(ДНЕВНИКЪЁС)

ТЕТРАДЬ №1



*Тае эн куштэ. Яке куке лыдзоды.
Потйз ас улэмме-вылэмме гожтэме.*

*Тылобурдо лобан понна кылдэм,
адями – шуд понна.*

*Шуд – со кыткем вал ёвёл.
Вайыж куспы пырид ке но,
кытчы кулэ отчы уз ну.*

Астэ шудоен лыдъяськод-а? – шуыса юакузы, асме шудоен лыдъяллай. Пичи дырысеным малпам ужам ужаны тырши, туж ке но секытэн мыным со сетйськиз.

Дышесткыны ветлыны дйськут но пыдкучтан но ой вал. Улон аръёс но тупамын ой вал на, пичиысен пыд йыламы, нэнэтэк кылимы. Атай Лукерьяен но монэ Алнаш районэ, Кузёбай гуртэ сьобраз нуыса будэтйз. Сюр анай, сюр апай вёзы, тодмотэм адямиос доры. Сюр анайлы уг жожтйськиськы, умой вал со, али ке но жалясько сое, сюр апай (Анна апай) туж урод вал. Апай кытчы ке кошке ке Анна апай вёзын корка ик кезыт потэ вал.

Кузёбае мынэм берамы атай милемыз школае нуиз. Монэ эшъёс парта сьоры пуксьыны лэзё, Лукерьяез уг лэзё. Эудыса Лукерья атаез школае ваиз, дышетйсен вераськем беразы гынэ Лукерьялы инты сюриз. Улэмъямы калык милемыз кыкнамес ик яратйз. Милям угось нокытын лишной интымы ой вал. Али ке но мон Кузёбаез адзытэк уг чидаськы. Ми угось Кузёбай нянез сьыса, Туйка ошмес вуэз юыса будйм. Толалтэ Кёс нюк дурын сьлйсь кебит дорысь тёдъыен⁴⁵ нискыламы. Туйка кусыпез но волятыса возим.

Тулыс ке вуэ, дышетскон ар бырем бере асьме гуртэ, Ньёнюке адзиськыны бертйськом вал. Первой 1-2 аръёссэ сюрес вылысь гуртын кёлыса ветлйськом вал, отяз 1 нуналын ик вуылйм. Атай но чидам ини, паймисько.

Ми угось Кияса районуось Ньёнюк гуртын вордйськемын Нижняя Малая Салья гожтйське. Атае починка пи вылэм, Игонялэн пиез. 12 арескын Ньёнюке вордослы басьтиллям. 1 черык винаен мыныса умой-умой ваиллям Игонялэсь пизэ, Анаез кулэм. Игоняен Матвей братьяос вылйллям. Матвейлэн пиосыз Максим но Миклай, нылъёсыз Манюк, Огрзы вылэм.

Игонялэн сузэр-апайёсыз:

Лялиын Марпа апай вал, Кучёсын Вара апай, Керенкей Олешкалэн апаез Педосья шуо кадъ Починкаын, Тйгырменын, Микон Анна апай вылэм.

Игонялэн азыло кышноез кулэм. Сальялась Лесовъёс дорысь, Вася Истёпаньсь. Азыло кышнолэн куинь пиосыз кылиллям: Илья агай, атай (Паша) Кикон агай. Кыкетй кышнолэн 3 нылъёсыз: Одотья апай, Лукия апай, Палагей апай. Атайлэн сузэръёсызлэн быдэн одйг гынэ нылпиоссы.

Одотья апайлэн Марпа вал.

Марпалэн 1 пи но 1 ныл. Пиез Олеш, нылыз Катин.

Лукия апайлэн 1 ныл Зина. Зиналэн нош 1 ныл Тамара.

Палагей апайлэн 1 пи. Семязэ кызы шуыны уг тодйськы.

5/II-88 ар.

45 Додъыен.

Нэнэ асьме гуртысь ик вал, Рыбак Гиргорей шуо вал чужатайме, соин али ке но рыбак шуо. (Гиргорей) чужанае Кипабей вал, Салья ныл Исарысь вылэм. Маланья гождтйськем. Атаен нэнэен первой нылпиоссы кулылйллям. Лёгор агае первоез улыны кылем. Нылпиоссы кулылэмысь Лёгор агайме солдатэ сйзиллям. (1912 арын) Агай бёрсы Офнася агай (1915 арын), Наталя агай (1920 арын), Орина (1923 арын), Лукерья (1925 ар.) но мон (1926 арын Маня). 6 кузя.

1930 арын, колхозьёс кылдыку милемыз раскулачить карыса Уралэ (Пермской область), Усолье келязы. Спецвысалка пе шуизы. Мон пичи гынэ вал, 4 арес тырмеын ой вал на льёмпуамы льём сьодэктэмын вал ини. Вётам кадь тодйсько на Тйгырменэ Пашпил Гиргорейёс пала дугдылым, Одотья агай бёрдыса кылиз. Папу Васюклэн нэнэез. Сое угось чужатаен, чужанай будэтйллям. Чужатайлэн агай-вынызлэн нылыз вылэм со.

Вань зеч дйськутьёс, буртчин, дарали, уко, уксё тйрлыкьёс солы луэм. Вуж кабанэн, кыткем валэн сётйллям Одотья апаез Пампил Гиргорейлы чужанаен, чужатай. Асьсэ нылъёслы сомында ваньбур сюримтэ.

Одйг ар пала улыса, ми ваньмы оген-кыкен пегзыса бертым. Мыным 5 арес өвёл на вал. Сарапулозь пересадакаен пароходэн бертым. Сарапулысь пыдын. Нэнэ монэ жутысагес ваиз, Лукерья пыдын. Көня ке валэн мыным Сарапулысь потэм берамы Тйгырменъёс сюрязы. Одйгез Бадзым Осьып вал дыр кадь потэ (Исаклэн дядяз).

Гуртэ пересь анай, пичи Наталя агай, Орина кылизы вал. Оринаез нэнэ берло бертылыса нуиз Усолье. Орина вуэм бераз туж бёрдйз. Отын со школае ветлйз ини.

Көня ке корка вошгьяськыса улйм. Берло выль баракын улйм ини. Вужгуртысь (Колошурьсь) Иван Иваннычъёсын одйг комнатаган улйм. Тулыс Кам волдйськиз, ми пичи адымиос макес чосозь вутй ветлйськом вал, баракамы но ведь вуэ кылемын вал. Кама бер будэ дыр, вуэз шуныт вал.

Агай верамья 1931 арын келяллям, 1932 арын бертыськеммы. Тодйсько на, агай азьло бертон понназ туж бёрдйз.

Тодйсько на, бертым но куала азын жёк вылын, бадзым пу тусьтыын чучелё боры. Корказь тубатэтй бизыса туби. Корка пыри но, корка азьло кадь шулдыр өвёл ни.

Толаз 1933 арын анай кулйз. Толалтэ ик лэся коркасьтымы поттйллям. Улймы артэ коркан чужкенакьёс дорын Ионын. Анай артэ коркась гынэ вал. Одйг мерошка ваем но, бизыса нылпи вайымтэ ни, соин ик атаез вордыны басьтйллям. Атаен нэнэлэн первойёсыз 2-ез нылпизы кулйллям. Агаез Лёгорез соин анай туж яратэ вал тодйсько на. Агай 18 аресын кышнояськем нэнэ собере арлы быдэ нылпи вайылэм. Мон самой пичиез вал. Туж шаплы, шаян, урод вал. Соин ик пересь анай монэ өз яраты.

Тулыс музъем куасьмем бере, писпу куръёс ой вал на, нэнэ кулйз. Ми шыльтыр-шыльтыр мурт корка нэнэтэк кылим. Апайлы 18 арес, Наталя агайлы 12-13 арес, Ориналы 10 арес, Лукерьялы 8 арес, мыным 7 арес ой вал на. Лёгор 20-23 арес агай городын вылэм-а мар-а? Атай Варзи вылын ужаса ветлэ вал 30-40 иськемысь тыбыр вылаз 1 пуд пызь жутыса вайыса сюдылйз. Апай, анай, нэнэ интые кылиз.

Одйг ар ортчыса узы-боры, эмезь вуыса Оринамы кулйз. Одйг сутка гынэ висыса, апендицит вылэм дыр. Уйбыт бёрдыса потйз кёты висе шуыса, чужанай висыны кучкон нуналаз ал вылаз выдтыса возиз но уйлы кошкиз.

Ми веть таре Ион коркась но потэмын, ваньмы 2 коркаен. Кеносын улйськом. Чукна апай мунчо эстыса мунчое пыртйм Оринаез. Бертыкумы воксё зигарыз быриз. Мон гурезьтй кунултыса тубтйсько вал но, ой быгаты ни. Мунчомы Чабак кожын, шур дурын вал. Мрат кенак жутыса ваиз Оринаез. Собрере сое мукет кенос азе выдтйзы. Нуназе куалае сиськыны пырыкумы «Маня чаль татчы» – шуиз но со өз вазы ни. Соинэз но выллем вал бере, мон но сиськыны куалае пырыны дыртй дыр. Оломаин но эмъяны выризы нылкышноос, эм өз луы ни. Соку першалъёс ой вал на. Ми кадъ пыдйыл кылем адямиос кинлы кулэ вал на дыр? Сиськыса потйм но, Орина кулэм ини. Атай 7 уяз бертйз. «Нылы кулонэз медам адъы вал» – шуиз.

Нэнэ кулэм бере 1933 ар ваньмы черламы. Ориналэн келяськемез ик өз луы. Лукерья но мон выль урамозь келяса бертйм но, тожо выдйм.

Май толэзе висыны выдыса, сезы аран дырозь тифен висылым 2 коркаен семья. Одйг коркан. Апай пыдйылазгес ортчытйз кадъ. Сарафинья чужкенак кызы чидаз? Офначей чужмурт первой висыса йоназ, собрере нэнэ висыса кулйз. Собрере Борис, Саня, Оча.

Висыса йонакумы ураме 3 тракторъёс вуизы. Соку первойёсыз тракторъёс вуизы, ми укно пыр адъимы. Ваньмы жуммимы, зигартэмесь, выльысь ветлыны дышетйськимы. Офначей сйзыл пал/Борис чужмурт коргидзэ корка лэсьтйз. Атай Варзи вылысь бертыса тожо ыжгидмес корка лэсьтйз. Ми со коркан Офнасья апай, Наталя агай, Лукерья но мон улыны кучким. Атай Варзи вылтй ужаса ветлэ. Офнасья апай анай интые кылемын. Пичи агай Наталя Сальяла школае ветлэ 4-а, 5-а классэ. Чукна султыса ачиз кортофка пöзтыса кётсэ тырыса кошке вал. Мон но Лукерья тожо Починкае 1-ой классэ школае ветлыны кучким. Со вылэм 1934 арын. Толалтэ вал кадъ апай шуэ: «Атай кышно вылэ пырем». Собрере бертйз но, Лукерьяен мыным быдэн куз гынсапег ваем. Мон атай вöзын изыкум уйбыт атайлы лушкем вераса потй: «Атай, мон но тон сёры мыно».

Собрере 1935 аре февраль меда? Март толэзь меда вылэм, Сальялась Илья агай Лукерьяен монэ аслаз валэныз нуиз. Апай йыр уламы бадъым миндэр понйз, выдыса шобыртйськыса мыным. Куазь шуныт вал. Сабыр гынэ лымы

усе. Апаен пичи агай кыкназы кылизы. Апай со толаз-а? мукетаз-а? 1936 аре пе сйзыл. Тйгырменэ бызем. Пичи агай Натоля огназ кылем. Пичи ыжгид коркаямы, пичи агаен огине улыны съод Педот Бибарыс Насъта кышноеныз улоно кариськиллям. Тодйско на, одйг гужем бертыса, бакчаямы убоен-убоен картошка мерттыса кельтйз атай. Адзйськыны бертылыса кошкыкумы пичи агай милемыз Салья сюрес вылтй келяса ветлэ вал. Туж бёрдыса люкиськылйм пичи агаен, со веть огназ кыльылйз. 15 арес адыми.

Собере Насъта апайёс корка басътиллям-а, мар-а? Натоля агай соос дорын улйз. Ог гужем бертйм но, пичи агай Дубкие пастухе пырем. Милемлы сир чыжтыса вае вал. Пичи дузын⁴⁶ кызы ке чечез но вылэм на, нянь вылэ зыраса сюдйз. Одйг гужем атай Лукерьяен монэ асьме гуртэ Ньонюке вайыса кельтйз. Малы ке кема улйм дыр. Атай нуыны өз вуы. Пичи агай келяно кариськиз. Мон сое ноку но уг вунэты. Лебединолэн склад дораз ял карыны, сиськыны пуксим. Пичи агай туж бёрдйз «Эк шу, аран дыр но вуиз, арантэк но кылыско ини, нуналме огшоры быдтйсько тйледыз келяса» – шуыса бёрдэ. Соны угось аслэсьтыз кётсэ тыроно вал, оскыны некинлы. Эх, куанер. Ог уй кёлыса, берен кошкиз. 50-60 иськем пыдын. Чик зечез адзйтэк кылиз.

1938 арын Лёгор агай армиысь бертйз. Пичи агай тожо агаен огине Иже улыны кошкиз. Ог ар улэм бераз пичи агай (Натоля) отпуске бертылйз, Кузубайын но ожыт улйз. Чебертйськем, будэм. Со 1939 арын вал дыр.

1939 арын август толэзь пумын атай монэ но Иже нуиз. Нянь өз удалты. Агайёсыд сюдозы но дышетозы но, шуыса. Огырзйозь пыдын мынйим, отизэ поездэн.

Пичи дыръям шаян бере шаян вал ини. Общежитиын улйм. 5 классын Голшурмаын. Урокъёсме умой дасяллясалы ке, конечно умой дышетскысал. Нош мон ас шаянме вормытэк ачим өвёл, эшгёсылы но урокъёссэс дасяны люкетылй. Общежитиын самой пичи мугороез мон вал. Дйськут но дйськут выллем ой вал.

Атай 1939 аре Иже нуиз но, зуч кыл но алама тодйско вал. Агай монэ берен 5 классэ дышетскыны пыртйз Ижысь 5 номеро школае. Первой дышетйсьёс өз юалляське, собере ини юалляськызы. Умой дышетски, капчи потйз. 6 классын но быгатоное вылэм, зуч кыллы дыши, будй, тазами (куаи).

Агайёс зарплата трос уг басьяло вал, вуж уксёен быдэн 200 манет. Зарплата басътыса, мон кие сёто вал, котьмар басъты, быгатйськод ке. Номыр но ой вал. Басмаос, кышетъёс ке лавкае ваё, уйбыт черод басътыса сылыло, кудйз черод басътыса ке кошке (мелэн номеръёс гождяло вал) со вискын нош сылйсьёс номеръёс гождяло вал. Тйни озыы сылыса, одйг пол 8 но жыны метр басма басътй. Одйг пёртэмзэ 2 платяя вурытй, пичи гождмо кусоксэ ул дэрэм вурыса сётйз кузё кышномы Михайловна шуиськом вал, картэз туж пересь вал ини Петрович шуиськом вал.

46 Зуч сямен “кадушка (кадка) для мёда”.

Эшшо Натоля пичи агай кызъы ке кышетъёс басьтйз, 2 керттйськон но 1 байковой шуныт кышет. Керттйськон кышетсэ 1-зэ апаилы лэзиз Борис кырси марлы ке ветлйз вал.

Бадъым Лёгор агаез младшой командирлы дышетйзы. Финляндиен война кутскем вылэм-а, мар-а? ини.

Дышетскыкуз ик кыче ке школаез казарма карыса уйлзы. Берпумзэ кёлыны патерамы бертылйз, сое финляндия войнае нуо ини.

«Маня, берпум уймес кыкнамы кёлйськом», – шуиз. Угось мон агаен кёласько вал. Пичиез Натоля агай сэндраын кёла вал.

«Натоля, ческыт сиыны эн туртты, вина эн юы. Ческыт сиемдэ, вина юэмдэ адъись уз луы, вылдэ-пыддэ чебер карыны туртты, калык выл-пыддэ адъоз», – шуиз.

Пичи агай Натоля угось агайлэн действительно служить карыса бергэм шинеленыз ветлэ вал.

Лёгор агай ачиз но алама дйсьмын вал. Гимнастёркаез но курень пырьем пиджакез, галифе брюкиез, тол но гужем сяин сурон сапегез.

Атай бон кык агайёслы быдэн куз пурьсы гынсапег лэсьтыса ваиз ик, сое трос нулдыса өз вуы Лёгор агай. Туж возьмаз гынсапег ваемзэ атайлэсь.

1940 арын 14 январе Лёгор агаез келямы. Кылимы пичиез Натоля агаен. Чем ветлйськом вал Сюкась Иванъёс доры. Сальялась соос.

Кöня меда гожтэтсэ басьтыса вуимы агайлэсь, уг тодйськы ни.

Огпол мурт гожтэт вуиз. Отын гожтэмын агай быремен. Мон лыдъи но, корказе потыса лушкемен бёрдйсько. Патерамы пичи агаен гынэ кылиськом ке, весь бёрдйськом вал, мыным 13 арес. Агайлэсь быремзэ гожтйсь Пуро починка пи вылэм.

Пичи агай, Борис чужмуртъёсын пичи дыръязы ик асьсэос пу коньки, лоток домбро но лэсьтыны выризы.

Пичи агайлэн домбро шудыны мылкыдыз вал, соин ик басьтыны выриз, өз шедьты. Со интые мандолина басьтйз. Со вöзын мон шудыны дышетскыны вырылй. Нюра но Аня нимо нылтёс уло вал. Аня гитараен шудоз вал, мон солэсь 1-2 гур дыши ик домброен сяин, нош пичи агай чик өз дышы. Кырзан книгамы но вал, отысь кырзан гуръёссэ чик ум тодылйське вал. Со кырзан книга так ышиз. Пичи агайлэсь вань нерге улэм вылэмзэ атай Кузёбае Назарез вайытйз. Шинель но ышиз. Со понна мандолина, 6 сие домбро басьгэм вылэм. Соос вуизы. 6 сие домброез ветъ атай вуаз мельниклэн пиезлы, туж жаль потйз мыным, öй дйсьты атайлы вераны, медаз вуза шуыса.

1940 аре сйзьыл Натоля агайлэн действительное армии кошконэз вуиз шол. Атаен, Лукерья келяны ветлйзы. Монэ пичи агай гужем отпуске берты-

куз берен воксёлы Кузёбае ваиз вал. Сйзылысен выль арозь мон кезегъяса виси, тйни озьы 6 классэ ветлйсь адыми, нош арме быдтй.

4/XII-88

Сйзылаз 1940 нош 6 классэ мынй. Эшгёсы табере пичиесь, мон 2 арлы баджым луи. Монэ «анай» шуыса исало вал. Толзэ дышетскылй, гужемзэ одйг нунал но кылытэк колхозын ужалляй. Арлы быдэ 4 классысен кучкыса экзамен сдать карылоно вал.

1941 арын гужем 22 июне арня нунал война кучкиз. Алнаш тракт вылэ дорожное ужаны ветлылыкумы, беженгёс шуо вал. Умой умой валам но ой вал. Гылэн-гылэн сюрес кузя лыкто.

Собере милемыз Яша Дуняен 2 арнялы Алнаше осовнахиме⁴⁷ дышетскыны лэзьязы. Сдать кари 4-лы. значок но удостоверение сётйзы. Значкоме общежитиын улыкум пиос басьтйллям, шузиос.

6 классэ Голюшурмае но 5 классын Ижын дышетскемме эшшо ваньзэ гожтйськымтэе.

Иже мынй удмурт дэремен, кутэн, дукесэн, чулкае пидэсолям, кутгозы пидкертгонэн. Ёуч пиос мон шоры учко но, озьы шуо: «Удмуртгёс тйни сьче вакчи чулкаен ветло». Соку гольфа шуонгёс ой вал, кузь чулкаосын, яке носкиен ветло вал. Дэреме одйгез вакчигес вал но, пидэсы аджиське, воздаськисько. Агай пыдам кутчаны аслэсьтыз катаооссэ сётйз 39 размер нулдо вал. Мыным со но умой потэ вал, чильк-долк гынэ сузяса ветлйсько вал. Толалтэ шымыриё ёуж шуба, пыдам гынсапег, вылаз кутчаны кыче ке вуж колоша сётйзы. Отяз выльзэ басьтыса нулдй ини, соку умойгес луиз. Одйг кыче ке шузигес-а, мар-а? пияш «колобок» шуэ вал монэ. Али, та вакыт веть со дйсь-кутэз нокин, некак уз дйся, кутча.

Кузёбае берен бертыса, 6 классэ ветлыны кучки ке, вылам дйсяны номыри но овёл. Алама дукесэ ке вал Ижын, сое ваись ойлась, пичи апай но аслаз ваньбуреныз огине понымтэ дыр ини. Алама ке но дйсясал. Ёукнаосы Голюшурмае мыныкум салкым потылыз дэрем коже. 1940 аре Ижлэсь, агайёслэсь мёзмисько. Голюшурмае мыныку, Кама шур вылын ветлйсь параходгёс аджисько но, эшшо кёты урод. Азьло огиньын улэм, одйг классын дышетскем эшгёсы овёл ни. Чик дышетскыны ветлэме уг поты ни. Дугдыны причина мед луоз кадь. Коть школа мед жуалоз кадь потэ. Сюриз веть причина, кема ветлыса ик ой вуы, черлай, лихорадка мекет сяин но шуо кадь (малярия) кезег. Озьы веть өз луы ни ветлэме.

47 Мария Павловна, шонер вераны өз тоды ни мар шуэм со «осовнахим», но солэн малпамезья «основы авиационной химии» шуонэз возматыны быгатэ.

Атай шуэ: «Гольык ветлыса черлад». Нош со чик уг тоды, мынам вылам воксё-воксё номыре дйсяны шуыса. Ну өвөл бере, өвөл, мае дйсялод? Пичи агайлэн куэм дйсянэз вал ке, сое дйсяны тодам но өвөл. Анна апай утыр ас вылаз вуттэм но, собере ини сое Лукерья өз сёты.

Бёрдыса но веть уд дугды, ваньзэ тодад вайыса ке ульд. Табере мар өвөл? Озы но өвөл шуиськом. Көня дйсьмес кейлы сюдйськом? Со дырме гожты-кум, бёрдытэк ой чида.

Мыным номыре адзымтэ, ёрмымтэ ужамтэ муртлы сяин, азыло кышъяса ветлэмзэс верало. Будто ке мон дышетски гынэ, чебер гынэ ветлйськем дыр, ужатэк гынэ будйськем дыр.

Иже кошкыкум 2 ке но куэм дэремъёсы кылизы вал, соосыз нүлдйллям. Бертыса азыло азыло дэремъёсы быризы. Ужаны ветлыны дэремъёсы өвөл ни.

Гужем 1941 ар вуиз ини. Мон анай сьёры гынэ ужаны уг ветлйськы ни, табере ачим самостоятельно ужась. Йыды зырда шуыса, лапас улэ пул вылэ но кеносэ но вөлдйзы. Монэ сое бугыръяса возыны уж сётйзы.

Апай анайлы нэнэлэсь куэм дэрэмзэ нүлдыны сётйз вал. Бадзым сөзуло, картаез пичи, пересь дэрэм. Мынам дэреме өвөлысь, анай сое мыным сётйз. Мон сое дйсай, пичи агайлэсь басьтэм весьсэ чыртыям оши, озы ужаско, йыды бугыръясько. Одотья апай, «Салагуш» шуиськом вал, со монэ серекъя: «Дэремед кыче но, ачид весь понэмед». Воштйськон дэрэм бон куиллям, зуч пужы, вылийз но, улийз но жуткам сөзулэн, соиз ужаны жаль вал на. Кема воштйськи мон соин.

Бугыръяса-бугыръяса, йыды сйяз. Бригадирмы Трофим кырси шуиськом вал, со вал кадь «Сйятйз веть та йыдыез» – шуэ. Шумпотэ мынам ужамелы.

14/II-89

Вакчияк ке но, көня арын мар ужамме гожто.

- 1942 ар Голюшурма спирт заводлы метръемесь артана вандылымы гужембыт.
- 1943 ар Анна апай черламтйськиз но, анай монэ «мын, Марья, Анна интые бригадире ужаны» – шуиз но мон ужай гужембыт. Жытсэ 12 часозь ветлоно вал, чукназэ 3 часын султоно вал.
- 1944 ар Бригадирын ужакум пыд юмылы⁴⁸ оломар потыса виямысь, колхоз бакчаын ужамы гужембыт Зинаен
- 1945 ар Учётчикын ужай
- 1946 ар (Учётчикын ужай дыр) рядовой

48 Зуч сямен "голень".

1947 ар Чыры-пыры но гужемзэ ог толэзы йӱл нулды, курегпуз бичай.
Райповысь простой кышет сѣтйзы.

Гурезь йылын сезыы культо керттылыськом вал август толэзе. Микон На-толя агай вуиз. Починкае дышетйсь кулэ 8, 9 классэз быдтэм адями. Мынам документъёсы Асан техникуме сѣтэмын вал (Зинаен кыкнамы 10 нунал ды-шетскыса дугдйм). Їуказеяз ик отысь документъёсме басьтыса ваи. Собрере ог уй кӱлыса, котомкае 4 колды нянь понй, пӱзтэм картофка, тылпоттон ко-робкае сылал понй. Тӱдды дӱрем, тӱдды азыкышет, тӱдды кышет керттй. Ни-замбей агай бадӱым пиосмурт пальтоез мыным сйзбыл-тулыс нулдон пальто вуриз вал, сое дйсай, пыдам буям лыз базар чулка, тӱдды ыжгон пыдвыл, бигер кут кутчай, озыы сюрес вылэ потй. Мушегтй Салья пала кошки, сюрес юаса. Ньӱнюке вуыса, Окыльна апай доры пыри. Їуказеяз Починкаысь Кули-ков Николай Иванович доры пыраса, Киясае кошки. Зав. Роноез ой шедьты. Васьки Уддядие кӱлыны. Отысь нош Киясае. Зав. Рон-ез шедьтй, Борисов вал. Сѣтйз со мыным Починька школае направление.

3 сентябре ужаны кучконо вал ке, ог нуналэ эркин вылэм на дыр. Окыль-на апай юа⁴⁹ возь вылэ кыче ке турнатэк кылем нырез турнаны нулдыз.

Николай Иванович мыным сразу 2 класс 2-тй классын 14 кузя, 3-тй клас-сын 10 кузя классъёс сѣтйз. Ачиз 4-тй классэз басьтйз 5 кузя дышетскисьё-сын. Алексей Терентьевичлэн 1-тй класс, уг тодйськы ни кӱня кузя вал дышетскисьёсыз.

Алексей Терентьевич басьтыны ӱз дэмла вал 2 классэз, но мон ноказыы но ой быгаты басьтытэк. Соос урокъёссэс быдто но кошка вал, мон мукет гуртэ бертылысько бере, тетрадьёс проверить карыса бергес бертылй. Берты-са ву нулдылй, пу вандылйм Саняен (Рыбак) пильылыса корка пыртылйм. Выж миськон монтэк ой вал, мунчо эстйсь мон вал.

Озы 2 ар ужай Починька школаын. Отчы ветлйзы Вужгуртъёс но. Пер-вой ар дышетэм нылпиосме тодйсько на, самой берлооссэ Тйгырменысь уг тодйськы ни.

1949 аре 12 мартэ Вуж Тйгырменэ Вавилы бызёно кариськи. Улонэ мы-нам отын ӱз тупа. 1950 арын 14 феврале люкиськыса, Виль Тйгырменын Оф-насья апай дорын улыса ужай.

Кучкиз мынам ас кожам улонэ. Асме дйсяны, кутчаны, сюдыны сълмась-кон. 1947 арын декабрь толэзе уксё воштйськиз. Басьтйсько вал мон толэзылы вуж уксёен вераса 300-350 манет, виль уксёен 30-35 манетэн воштйськиз.

49 Їуч сямен “дикий лук; дикий чеснок”.

Басьтыны, нянь пыжыны нокрытысь 1 кг но пызь өвөл. Картофка Окыльна апайлы октэм поннам, Окыльна апай нимаз тырыз муржолэ. Уксё воштйсь-кем бере дунтэм басмаос потылйзы. 1 ар ужатозям 5 дәреме басьтй.

Пинал дыр шуон сяин, синмаськонтэм, яратонтэм өвөл. Одыг Починька пи 18-19 аресъем сиро кадь бордам байланйз. Вал мынам ас поннам мукет синмаськон, яратонэ. Со вакыт ми кадьёсыз, пыдйыл карыса, семья каремзы өз потылы. Кышнояськиз со пи мукетызлы.

Бордам байланйсь Починька пилэсь пегзон понна, 1 пол 2 пол гынэ адзылэм Вуж Тйгырменьсь Вавиллы бызёно кариськи. 12 мартэ 1949 аре.

Мынэмен валче улонэ 11 толэзьлы кыстйськиз. 3 толэзьэ Починькаын ик дышетй на, 1 толэзь Сарапулын заочноын уй. Бертй но Вавилэ, воксё кынмем, жечен но уродэн бордам уг кариськи ни. Озы но тазы 1950 аре 14 февралёзь улыса люкиськи. Бертй Вых Тйгырменэ Офнася апай доры.

1950 арын сйзбыл ужаны кучки Вых Тйгырменын.

Ньонюкын уллыкүм атай кунян сюдыны ваиз вал. Кузёбайын скалзы пересъемем, пинал скал усыкытыны күлэ луэм. Со кунян тол чоже ветыл луиз. Нудй мон сое Вуж Тйгырменэ, собере вай Вых Тйгырменэ, кунянэн маин. Атай угось сое мыным придан кариз. 1950 арын сйзбыл, апай скалзэ сйль тыронлы келяз.

1951 арын сйзбыл мынэсьтым скалме сйль тыронлы келяз. Мукет муртёс но пырыськем понназы нянен тыризы, со сяна но нянь октй, ог 40 пуд ёрос луиз. Апай монэ аслым Абаж Полеослэсь скалзэс басьтытйз, 1400 манетэн, аслыз Поликар кышнолэсь кунянзэ басьтйз 25 ман. Озы эшшо 2 ар быдэн 40 пудэн пызь октылй.

Улон-вылон сяин мон берен ныл луи. Потасько клубе. Эшгьяськи Викторен. Мынам мылкыды Виктор борды бинятйськиз. Апай бизыны уг лэззы. Починкаысь Тимошкэлэсь 2000 манетэн корка басьтытйз. Пудоосэ мон борды гожтытйз. Дышетйсь налог уг тыры шуыса. Асьмеос умой ум тодйське, дышетйсь кёня пудо вордыны быгатэ. Вуиз мыным налог тырон. 1952 арын кошкиз колхозысь, Толбыт отй-татй ветлйз. Мыным вань ужез куштйз.

1953 арын 4 февралэ Викторлы ваизы. Март толэзе сюан нерге каризы. Выбор нунал монэ сельсовет выборе күтйз. Кыче мед-а вылэм сюанэ, мон сое ой адзы.

Лутохинись бертыса апай доры ик ял карыны пыри. Апай монэ гур эстыса сюанлы сион-юон пуктыгъяз гуре. Ужёсы бырыса гынэ мынй Викторёс доры, куноос кошкон азын.

Жытаз апай доры мынйзы, апай монэ выж миськыны кельтйз Викторёс доры, куноос апай палан юмшазы. Чуказеяз школаысь ужме быдтыса, апай доры нош куно кошкон доры гынэ вуи.

Али дыры луысал ке, некак сюан нерге сэзъяны ой лэзысал, йыры кур выльысь. Апай сюан сэзъяй кариськиз. Вань расходэз аслам вал.

18/VI-87 ар

Татын гожъяны кучкон

Эк малы меда та кайгу пушкысь потыны ик уг луылы.

Сиыны нянь вань, нулдыны дйськут вань. Нылпиосмес утись өвөл шуыса туж курадзуса будэтъямы. Нылпилэн пичи дыръяз кайгуэз пичи, будэм безазы кайгуэз бадзым шуэмзэс трос кылылоно вал, тани али ваньмыз вылэ вуиз. Йёноесь, тазаесь кадь, мар ужаны кучко, ваньзэ ужаны но быгато кадь. Со озыы гынэ вылымтэ. Мукет кайгу сёто вылэм.

Тани <...> кышнояскиз, калык рад сюан карим. Нылзы вордйськиз, калык рад каша карим. <...>

Тани туннэ <...> пичизэ (пизэ) вайыны кошкиз. Вордйськиз 11 июне. <...> Кыззы луоз азылань улон? Кин тодэ: нокин уг тоды. Нош кинэн улыны кылэз Алёнамы. <...> Сое веть малпаса сёлэм чиге, бёрдэм потэ. Мон бёрдйсько но, Викторлэн но синькылиосыз потыло кадь.

20/VI-87

Кёня гожтыны малпаса, ой быгатылы ас малпангёсме, кёт уродгёсме. Везь уг ваньмыськы часта гынэ гожты вал.

18 июне Алеша нуназе карыны бертйз. (кунян возьма со). Сиськем безаз мар ке лэстыны лапас улэ потэм. Мон но малы ке, парсьпиосыз сюдыны, луоз, потй вал. Со тодытэк, валатэк өз улы дыр. Сюлмысь эшез вань солэн, Воваез, соин мар но со вераське вал дыр. <...>

Алёна бурысь-буре уг вайылы аслэстыз нэнээз. Элялэсь гынэ бертэмзэ возьма. Мыным ныл луыны радэз.

Нош 19 июне Ижысь сессиысь мамаез бертйз но, чыртыяз зыгыртйськиз. 2 арнялэсь кема бертылытэк улйз. <...> Али Алёнаез куд пала ке карид, со пала ик кариськоз.

Кен бертылыса Алёнаез сёбраз нуиз понеделнике 22 июне. 25 июне чёжпи вайыса бертылйз. Алёна улляськыса бёрдыса кылем. Нэнэлэсь но дяйдялэсь пе мёзмисько. Иже мынйсько шуыса алдам. Мукетаз понеделнике бертйз, 29 июне Алёнаен. Эшшо пе 2 нунал мар улоно вал но, Алёна эрык сётымтэ, бертыны куриськем.

<...>

4/VII

<...>

7/VII-87 г.

Понедельнике 6 июле Валька туклячи кык пол вуылйз дораз куное օтгыса. Чик օм ваньмелэ. Нуназеозь Тоня мисьтаскыз, мон чыры-пыры, нуназе бере бакчаысь жукъёсыз бичамы.

Вторнике 7 июле боры бичаны чортэ вал. Нуназелэсь азыло օм вырзе, нуназе бере дугдылытэк сяин зорин, керттйськыса пуким. Соос ветлйллям, бичаллям.

Средае (8 июле) нош вуиз борылы чортыны. Викторлы фуфайка миськиськом вал. Пօрмытйськытозь 10 час вуиз.

Ветлйм, Игорь монэ келяса кельтйз. Вайыны нош мынйз. Четверге (9 июле) нош лыктйз, эмезяны чортыны. Эмезь вуэмын օвօл на дыр, шуыса, օм мынэ. Тоня боры бичаны соглаш луиз. 11 часын мынйм, вить кузя Машаен Алёнаез но нулдйм. Туэж օм удалтэ, кема но օжыт бичамы.

<...>

Мынам уже нунал ке вордйське тодмо: весь одйг ужъёсыз ик ужасько: курегпуз, сйль-вօй поттйсько, бакча сион утялтйсько, будэтйсько.

Виктор чукна кунян думылэ, гидез сузя но ужаз кошке. Весь озбы. Маша Алёна иземьсь султуса шудо. Соослы улон-вылон вօй али. Медаз тодэ номыре. Мед шудозы, шудоесь мед луозы.

Тани туннэ 10 июль, пятница. Туннэ Батё Фаялэн сюанэз. Игорен кенэз но օтиллям, мар карозы ини.

Ветлйз Игорь огназ. Час будильник кузьым нуиз. 11 июле Мартикъёс доры но вуэм.

Нуналлы быдэ ке гожтоно օвօл вуныса мынэ.

Игорь 10 июле нош ик Киясае ветлйз. 9 июле удалтымтэ. Бертйз нуназе бере. Виктор уже кошкемын вал ини.

Ми бакчаын жук бичаськом вал Тоняен. Турнан нунал сётйллям 11-12 июльёсы. Контораын ужасьёс 10 июле ик ури-бери кошкиллям турнаны, нош кен օз берт. 4 часэ гынэ бертэм.

Ми Игорен 3 часын мотикен кошким турнан инты мытыны пужымо интые шуыса. Мынйськом ке, отын котыр ини адямиез. Нюк дурез котыртыса

кельтйм. 11 число Викторез но басьтыса мынйм. 10 число Викторез Из гурезе мыныны косыса кельтйм. Ми бертэм бере кен но Из гурезе кошкиз. Викторен артэ удыс мытйллям, огине турнамын өвөл. Турнан удысмы нуназеозь быриз но, сиськыса Из гурезе мынйм. Озыы ик нимаз турнамы.

12 июле чукна, ваем веньыкмес керттыса турын берыкъяны ветлйм Тоня но ветлйз (шашымес). Нуназе бере кыдэкеяз берыкъяса кельтйм. Бертыса, из гурезысы ваньмы Мон, Виктор, Игорь, Тоня, Эля, Маша, Алёша шашымес жутйм. Шапей Юра чапак турнаны машинаеныз васькиз. Сое юамы кыдэ-кысысэ турынмес вайыны, соглаш луиз. Нош кошким Машаен но Алёна сяна мажсаса люкамы, огшап улыса Юра Викторен вуиз. Турын бертйз 10 часын.

14 июле чукна ваем турынмес интыямы. Собере ваем веникмес керттйм. Валька туклячи турын быдтон азямы эмезяны чортыны ветлйз. Адямиос пе ведраен нулдо лэся. Ми соглаш өм луэ мыныны. Сотэк но нунал лумбыт уж сюриз. <...>

14/VII-87

15 июле Игорь, Тоня но Эля эмезяны ветлйзы. Бертыса Тоня варенье пöз-тйз. 3 черык ёрос. Эля выж корказ миськиз. Мон перепеч пыжыны дасясыки, Игорь мунчо эстйз. Уж ваньмызлы тырме. Мунчое пырыса, жадьыса мырдэм изи. Йыры висиз.

<...>

16 июле 10 минуттэк 10 часын чукна Володя Тоняосыз нуыны вуиз. Эля тоже Тоняос сьöры Красноярске куное кошкиз. Мон чыры пыры ужтёсыз ужаса но нуназеяса нуназе бер жыт 2-тэк апайёс доры вырзыны быгатй Алёнаен. Ми кошкем бере Игорь Сэреп Лёняез шедьтыса шашы турынмес ваем. Бертыкумы куазь зорыны кучкиз. Жыт туклячи öжыт пукиз. Эмезяны сюлмыз шуг. Туннэ ке но 17 июле куазь зоре на. Чукна лысву шуыса шашыез öм пырталэ, собере нош ик зорыны кучкиз. Мон сутэр варенье пöзтйсько нуназеозь жынызэ 2 черыклэсь трос, кылемзэ нуназе бере. Чукна кен мар ке сяин чупыр-чупыр выриз. Скал кыскем, сепаратор пыр лэзьыса кунян но люктам, корказез но чүшалтыса кельтйз.

17/VII-87

1 июне кияр мерттыны быгатоно ке, (уг ни ке кынтылы) 1, 2 кияр гужем юонлы, 14 июльы басьтыса сиыны вуэ. Туэ но верьяны вуиз вал. Тоняез аслам мерттыса вуэм кияренным сюдыса лэзё али шуисько вал. Нокызьы но пыртыны но öм ваньме уг. 16 июле тожо кошкем беразы 6 кияр пыртй. 3-зэ

салат лэсьтй, 3-ез кылиз но Алёнаез алдаса сюдй Эля апаедлэн городысь ваем киярез кылем шуыса. 17 июле нош 4 кияр пыртыса одйген-одйген сётъяса сюдй. Шонер ке верай эшгёссэ но бакчае пырталоз, чылкак шузиесь ведь али. Туж ведь яратйсько.

Туннэ 18 июль. Ъукна куазь жаль-жаль зориз пока нуназеозь. Куазь кезьдэктйз. Номыр ик ужаны ум быгатйське, аръян шукконэн но чипы, ёжпи, кунян, парсьпи сюдонэн ортче ини. Кен ужкысь 4 часлэсь вазь бертыса, выж корказьёсыз миськылйз. Мон чыры-пыры уж бордысь ой ваньмылы. 19 июле (арня) ёукна туклячи эмезь бичаны чортэ вал. Нокачё мылкыды ёвёл, шуыса кыли. Уж трос вал. Ваем шашыез утялтоно. Куазь ёукна чебер кариськиз. Озы ик лэсьтйм, шашыез пыртамы, коргид сиге тыримы. Котъёссэ Игорь вёлдйз. Нуназе бере кылемзэ ваньзэ утялтйм. Игорь ке Женаен чорыганы кошкызы. Куазь нош ик кисьтйз, ураметй ву кошкиз. <...>

Понедельнике 20 июле. Главной ужмы ужаськиз. Игорез эмезяны чортй. Интызэ уг тодйськы. Урамамы Одокей апай эмезяны эш утча вылэм, сое чортыса мынйм. Милям эмезь паймы милемыз возьмам, ноку бичамтэ эмезез бичамы. Нуназе бере 2-ысь гынэ потэм вылэм час, гуртэ вуим.

20/VII-87 г.

Средае (кен) бер бертйз, 7 час ёросын мон пудо пумите мынй, со мукет палтй бергэм, лэся. Пудоосыз пыртыкум ик скал кыскон ведраен потэ вал. Собре мар ке сяин выж корказьёсыз миськылйз. <...>

22/VII

Туклячи (Валька) нуналлы быдэ сяин ветлэ. Яке жыт, яке ёукна. Ку меда юрт котырысьтыз ужгёссэ ужа. Бичаськыны весь чортэ, турнаны но весь чортэ. Весь ми понна сюлмаське. Кен сюлмогес луиз. Толон 24 июле аслэсьтыз дйськутгёссэ миськылэм бераз, мунчо выжгёсыз, сарацаез утялтыса миськылйз, <...>.

Тани туннэ ёукна но 6 часын ик султыса, скал кыскиз, кунянылы юон сётйз. <...>

25/VII

Бертыса, субботае нош ик выж корказьёсыз миськылйз, мунчо эстйз.

27/VII

Арня нунал 26 июле чукна ик мисьтаськиз. Мон но Игорь Педора Маня-ен эмежаны ветлйм. Алёнаен кен гуртын ой вал ни. Мосова Аннаен огиньын улыны кошкиллям. Жыт 7 часлы Эляез Володя келяса ваиз машинаеныз. Кен скал кыскыса дораз кошкиз. Алёна пе Аннаен шудэ, отын ик пе көлоз.

Понедельнике 27 июле чукна ик бертэм, скал кыскиз, чай но юиз, кошкиз.
27/VII-87

Понедельнике чукна Аленаез туклячи ваиз. Бертыса ик Элялэсь салам уриз. Эля утылтйз маиз вань соин. Йырзэ пунйз. <...>

Жыт сиськыку Аленаэн мамаезлы вожез потйз. Арня нунал Элялэсь бертэмзэ верамтэ понназ. «Бабае доры уг ни ветлы» – шуэ.

<...>

29/VII-87 г.

<...>

30/VII-87 г.

Четверге жыт Игорь Розаез ваиз Киясаысь 9 час ёросын вуизы.

Пятницае 31 июле мон чыры-пыры ужёсыз ужаса кыли. Игорь, Роза, Эля бичаськыны кошкызы. Эмезь но, губи но. Эмезьлы синьмаськиямтэ, губи трос гынэ ваизы.

Бичаськыны мынэмзылэсь азыло ик Алёнаен Фаяен вуизы. Алёна Розаен мар каремзэ ик вала, сыче шумпотэ, эркеяське. Роза ваем саламтёссэ сётъяз. Нуназе берозь Фаяен шудйзы. Бабалы берто пе шуи но, берг пе шуиз. Фаяез кошкиз, Алёна кылиз на. Розаос бичаськемысь бертэм бере Розалэн сайкатыса ал вылаз ик умме усиз. Жыт кен лыктыса нуиз. «Чуказе мамаед сёры эн улляськы, татчы берг» – шуыса кыли,

Субботае 1 августэ нылъёс Розаен Эля порядок лэсьтыны кутскизы. Сервантысь арбериосыз поттаса чылкытатйзы. Мон 2 гурез ик буйй. Алёна чукнагес ик лыктыса улйз. Нуназе берегес бабаез чортйз. Мамаед ужысь бертиз ини шуыса.

Арня нуналэ 2 августэ чукна ик вуиз. Мамаез пе келяз (Пастухе мынонзы). Шудйз нуназе берозь. Выдыса изиз но бертэм/лыктэм безразгес. Нуназе бере Опик Фаяез ваиз вал. Фая өз кыллы шудыны, Алёна но соос сёры ик кошкиз. Ми арня карыса номыр ик сокемзэ ом ужалэ. 3 но жыны часын Игорь, Роза, Люда губияны ветлйзы, трос сюримтэ ини.

Понедельнике 3 августэ трос мисьтаським Эляен. Викторен Игорен муш тубизы. 8 но жыны часын кенэн Фаяен Алёнаен часта пыраса кошкызы. Мар

ке но салам сётоно вал, визьмы օз тырмы. Шу нянь вань вал. Кօлыны косоно
 вылэм Эляен. Ҷуказе Эля апаед кошке шуыса.

3/VIII-87

Вторнике но средае 4, 5 августэ весь возьмасько, весь укное учкылйсько
 уг лыкты меда шуыса.

Кошкем бераз Ҷуказеяз урамтй кышкаса кадь лыктэ. Ведь нокин номыр
 օз уродьяськы, օз кышкаты, ваньмыз шыпак гынэ вал. кин ке но кышкаатйз
 луоз.

Пиелэн нылыз урамтй лыктэ
 Малы ке со кышкаса вамыштэ.
 Малы сокем кышкаськод нылы
 Ми уродэсь калыкѳес օвօл нылы.

Нунал ке вордйське возьмасько тонэ
 Пинал дыр яратонэз кадь
 Сюлмы укыр яратэ тонэ
 Марке ческыт сионэз кадь

Бертыса корка пыриськод ке
 Корка пуш ик шулдыр луэ
 Берен потыса кошкиськод ке
 Кулэм-ышем бервыл кадь кыле

Чик малпаме ик уг луы. Сразу синькылиосы потыло. Веть вить ар Ҷоже
 киям погмай, кыҶе ми сое яратйм, табере мылем мурт кадь кылиз. Со веть
 чик уг вала, чик уг тоды мынэсьтым таҶе сюлэм чигемме. Котькытчы но мы-
 ныса милесьтым мօзмылйз. Кօлыны но օз кылылылы Ҷужанаяз, Ҷужатаяз.

5/VIII-87 г.

6 августэ четверг Макшак нюке турнаны ветлйм нуназе бере. Возьмай
 Алёнаез. Вордйськем нуналэзлы носки керттыса дасяй вал. Игор чебересь
 шудонѳес но горд лента басьтэм. օз вуы.

7 августэ пятницае нуназе бере 1 час ёросын вуизы. Игорълэсь басьтэм
 шудонэз дугдытэк куре. Сётй но сразу ву тырыса шудыны кучкизы Фаяеныз.
 Помидорен сюдй, туж сюлмысь сиськыса кошкизы. Комбайн дорын эшгѳесмы
 шудон коркаен шудйськом шуыса кема ик օз улэ, берен вуизы эшгѳессы пег-

зиллям. Малы ке Любазы туж шаплы, ноку но Алёнаен уг шуды. 5 час ёросын Алёна умме усем. Фаяез кошкиз. 5 но жыныын кен вуиз. Сайкатыны вуэм но, соизлэн синьёсыз уг усътйсько. Собере Фаяен потыса шыпыт кошкизы. Мотик куараез кылыса шөдйз но бөрдйз, пукон интыяз ик берен умме усиз. Огшап изем бераз каллен выдтй. Пудо бертэм бере султэм вылэм ини. Сиськыса нуиз. Эля но Игорьь но саламъёс ваиллям, яблoк но виноград. Алёша но бертэмын.

8/VIII-87

8 август суббота. Алёнаен Фаяен чукна 9 часын ик вуизы но шудонъёсынызы шудыны кучкизы. Эля Алёналэсь йырсиэз чебер сынаса жикытак пунйз Игорьлэн кузьым горд лентаеныз. Нуназе сиським марам но соос гуртэ ик кылизы. Ми Игорьь, Алёша турын берыктыса жутыны кошким. Жутыса гынэ вуим но, Виктор Валерикен машинаен вуизы. Жыт 7 часын гуртын вал ини. Пичи нылъёс кошкылйллям но пудо вайыса вуизы. Собере сиськыса турынын шудйзы. Валька вуиз нылъёс доры. Одйг ведра кияр бичаса лэзэ шуыса ваньзы кошким бакчае потйзы вал. Кен мотикен вуиз но ваньзы кошкизы. Алёнаез Эля апаеныз кёлыны косо вал но уг шуиз.

Игорь но Алёша мунчое пырыса Киясае кошкизы.

9/VIII-87

Сюлмы пирсэкъяку гынэ гожтйсько кылъёсме. 12 августэ, средае туклячи нылъёсыз ваиз. Азбарын шудо кожасько. Учкисько но соос өвёл ни берен кошкыллям лэся.

Пятницае жыт Эля бертйз. Субботае Роза бертйз, 15 августэ. Нылъёс но Фаяен, Алёнаен саламъёс сиыны вуизы. Шудйзы нуназе берозь. Нуназе бере кен мотикен вуиз но нош нуиз. Жыт Эляез груша басьтыны лэзъяй, сьöраз но Алёна вуиз. Кык груша басьтыса кошкиз, Роза сьöры лавкае мыныкуз.

Арня нунал возьмай, возьмай но өз вуэ ни. Понедельнике нуназе бере льöманы ветлим. Жыт кинлэн ке мотиказ пуксьыса сир лавкае лыктйзы. Пудо вайыкум лавка азын сыйсь Алёнаен но Фаяез чортйсько вал груша сиыны. Алёна йырыныз гынэ сзэяз. Китйз кутй но киме но палэнтйз. Тусыз чик шулдыр өвёл, синъёсыз бөрдэм муртлэн кадь, куазь жыт салкым, вылаз дэрем коже, кышетэз но өвёл, йырсиез лусьтро, утялтйсез өвёл шөдске.

Понедельнике но возьмай груша сюдыны, өз вуы.

Вторнике Алёнаез малпаса, жаляса, нунал лумбыт сюлмы чигыса ветлй. Малы со сокем безйз. Мар ке но безон кылъёс верало дыр. Марлы бертэмез уг поты ни? Сезы мажсан дорын öжыт сюлмы буйгаз, кырын.

Туннэ среда 19 август кадь ини. Туннэ но мон уг вунэтйськы жаль тусо Алёнаез.

19/VIII-87 г.

Гожьяме кема луиз. Мар тодам ваисько на пичи гожто. 22 августэ Эля бертон доры Алёна вуылйз кадь. Мунчо пырыны өз кылы. 23 августэ Ньонюке кошким апаен, Игорь мотикен келяз. Володяос бертылйллям. Эля соос сьорысь кылем, Игорь келяны быгатымтэ. 24 августэ чукна Киясае Эляез келяса 10 час ёросын Ньонюке вуиз. Отысь нуназе потыса 1 но жыныын вуим. Нош ик суббота, арня вуиз 29-30 август Алёнаез Элялэсь ваем саламъёссэ сиыны возьмай-возьмай но өз вуы. Игорь но городэ ветлыса арбуз ваиз вал. Арня нунал Эляез саламен мыныны дэмлай вал, тожо өз вырзы. Кылым вал, Алёна черлам шуыса. Пичи мурт уйзэ висе но нуназаяз пыд йылаз, шуыса, возьмай ик вал, эшгёсызлы но адзизы ке мед лыктыны косозы.

Понедельнике ой чида ни, ачим саламъёсын мынй, шумпотыса пумитазы мамаеныз. Пичи саламзэ виноградзэ сииз но, мон сьоры улляськиз. Ожыт шудэм иземез потйз. Мамаез вуиз жыт, иземысь султыса гынэ вуиз вал. Кёлыны косйськом вал, кёлыны кылыны мылкыдыз өз усы, макмыр жоженыз-а мар-а? бёрдыса кошкиз. Куазь зоре. 1 сентябре школае мынон мылкыдме зйбыса ик, чукна ик Алёнаез возьмай. Укноетй учкыса кыли урам нылгёсмылэсь: Маринка, Лена, Люба, Эля школае кошкызы. Мынам кёты урод кылиз. Веть али гынэ ужамысь дугдй вал, 11-тйме 1-ой сентябре ужаны уг мынйськы ни.

Алёна вуиз 10 час ёросын. Ас понназ шудйз, вешаськымы. Эшгёс школае мынйзы, солэн нокин но эшез өвёл ни бере, мон соин пе шудйсько. Нуназе бере нош ик 2 часысен 5 часозь изиз. Мамаез мотикен нуиз.

Кылем уй нош йёназ ой изыы. Уг но куректйськы кадь но, оломалы умме усыны уг быгатйськы.

Кыллёнъям чотаськисько. <...>

3 сентябрь 1987 ар

3 сентябре, четверге Алёна бабаез сьоры лавкае лыктэм. Сьорам чортй но өз лыкты. Ожыт улыса Эляеныз вуизы, жыт 5 час ёросын. Шудйзы, гур кытыртй быззылйзы. Игорез чаен куноятыны косй, ачим уг ваньмиськы вал, кытын пе ваньмод? пушнер корасько вал. Изыны радэз вал ини. Игорь 5 час ёросын чорыганы кошкиз. Кен нош лыктыса Алёнаез нуиз, пол седьмого. Чорыген шыд пöзтьйсько вал, чорыгэ сиизы, шыдэз вуэмын ой вал на.

Игорь 9 но жыныын пеймытэн вуиз. 1 чорыг ваем. Дышетйсьёс пятни-

цае 4 сентябре кашае дасясько лэся. Игорь соин туж тыршем вылэм чорыг понна. Пятницае 4 сентябре чорыгзэ нуыса кошкиз, пыдын мыноно кариськиз. 3 сентябре нунал лумбыт зориз угось. Нуназе бере 3 часысен 5-озь гынэ дугдылйз. Тани туннэ но нунал лумбыт зоре ини. 8-9 часъёсын чукна пичи зориз, собере золгес. Виктор пастухе кошкиз. Милемлы но коллегаосын чош кашае мыныны ярано вылэм но, пастух но учыраз, куазь но учыраз. Серекъялод но, бёрдод но. <...>

4/IX-87 ар.

Гожъяны эрык өвёл. Алёнаез 10 сентябрь дырысь нулдо кадь ини татчы. Куриське лэся. 17-18 сентябре көлйз. 2-тй уйзэ көлоно на вал но, мамаез лыктыз но, сьорысьтыз кылемез өз поты ни. Арня нунал 20 сентябре Эля чукна пыдын кошкиз. Пежыр Сергейлэн сюаназ ветлйсьёс сьоры өз вуы, пыдын кошкиз. Мон калыкез адзон сяин мынй но калтыртоно кариськи. Понедельнике 21 сентябре Алёнаез нош ваизы, көлйз шумпотыса. Вторнике мамаезлэсь мөзмыны кучкиз, куриськыны кучкиз бабаяз. Нунал лумбыт папазэ возьмаз. Возьмаз но өз вуы. Виктор 7 часын жыт келяса мынйз, берен вуизы, корказы чогамын. Жыт папазэ возьмаз, возьмаз, папаез өз вуы. Кыкнамы көлыны выдйм.

Огшап изьыса вöзысьтыз кошки. Игорь так и өз берты Алёна огназ изиз.

Чукна алдано кариськи, жож медаз луы шуыса: «Вот, Алёна, папаедлэсь бертэмзэ но кошкемзэ но өд шöды. Бертэм бераз но вешаз, кошкыкуз но вешаса кошкиз» – шуисько. Со шуэ: «Мон шобыртэмзэ шöдй но, иземтйськи». Сое озы Виктор шобыртэм вылэм.

<...>

<...> Понедельникысен средаозь озы улйз. Куазь весь зорыса улэмен дэриен ветлон кал өвёл. Четверге 24 сентябре туклячи нош нуназе вуон азын вайыса кельтйз. Ачиз комбик⁵⁰ басьтыны кошкиз.

Кöлыны мылдыз вал Алёналэн. Мамаез вуыса нуэм, мон скал кыскыку.

25/IX-87 ар.

<...>

5/X-87 ар.

5 октябре нош Алёна вуиз. Мама пе сдавать карыны городэ кошкиз. 5 уй пе көло ми дорын папаеныз. Мамаез лыктыса пе нуоз бабаяз. Озы ик 5 уй көлйз. Мон Прокофей агайёс дорын пукисько (кисьтон 10 октябре карись-

50 Комбикорм.

ком). Адзисько, урамын Алёна эшгёсыныз, Аксакыс Ниналэн 2-тй нылыз, Володялэн Иринаез. Урамамы шудыса кылизы вал, кен соосыз нуэм.

Кин кызьы вера: Жага Лёня кышно шуиз, расчёт басьтыса кошкем. Алдаськыса кошкем, сдать карыны мынисько шуыса. <...> Арня нуналэ но понеделнике но Алёна нош, нош ми доры вуэ, мёзме ведь куанер.

Огпол огзы кошкыса арня ветло, огпол мукетсы кошкыса арня ветло. Монтэк чик улэмзы уг луы.

13/X-87 г.

Мырдэм пөрми пуксыны.

19 октябрысен 24 октябрёзь нуналлы быдэ Алёнаез мон доры келяса ветлйз кен, ачиз уг возматъяськы. Куд-ог нуналаз ачиз вуылйз. Анай доры пе мыныны косо но, мон пе нэнэ доры лыктйсько.

26 октябрысен 4 нунал детсадэ нулдыны кучкем. 5-тй нуналаз пятницае татчы вуиз. «Бёрдыса садике ой мыны, нэнэ доры мыно», – шуисько. «Садикын уг но шудйськы, мёзмисько». Милемыз зыгыръя, писэй пи сяин өс дорыс диван вылын погылляське. 7 ноябре но, 8 ноябре өз вуы, возмай ачим сяин. 9 ноябре Валька ветлйз, ыжгёсыз нуоно вал шуыса. 8 ноябре Иже ветлйллям, цирке. <...>

Праздник бере нош садике нулдыны кучкем. 10 ноябре Игорь шедьтыса мотикен нуэм. Школае фотограф лыктэм но фотографитоваться пе кариським. Алёналэн садике мыныны мылкыдыз луытэк, школьникёсын бертоно кариськем.

11 ноябрь 1987 ар

Вуиз Алёна жыны 11-ын 11 ноябре. Садике мынымтэ «Мёзмисько» – шуэ.
– Школаын но бон мёзмод – шуисько.

– Школаын папае луоз, тон но ветлод – шуэ. Иринаез уг яраты, Буди Эляез гынэ яратэ. Вуиз Эляез но 3-4 часгёсын. Пудо утылтыны потй но Эля жутыса нулдонъяз Алёнаез йыр тыш вылаз уськытэм. Пырьсько но диван вылын бёрдыса кылле.

<...>

13/XI-87

19 ноябре четверге чукна ик вуиз Алёна. Игорен адзиськыса вуиз. Татын изё шуиз. Мар ке вераськонъя «Мама ке кулйз, мон тй дорын уло» – шуэ. Озы ик жыт сиськыса вазь ик изиз. Медаз кулы мамаед – шуисько. 20 ноябре пят-

ницае Игорез Эляез ваён сян Киясае мыныны дэмламы. Игорълэн аслаз но уез вань шуиз. Алёна жытбыт возьмаз. Диван вылэ изиз. Уин султыса одеялзэ басьтыса койка вылэ кошкем. Ом но шөдэ. Эля апайзэ туж возьма вал, салам вае ук со. Игорълэн мотикез сөриськем. Эля субботае ужаса бертиз. Йырам трос улэ кадь но гожъякум вунэтйсько.

Пятницае кен Алёнаез нуыны лыктйз вал но, никак но өз мыны Алёна. Алёна пе шуэ: «Лымы бырыса гуждор ке потйз, бертом». 23 ноябре понедельнике нуназе вуиз. «Гуждор ке потйз, ми бертом» – шуэ.

Апай лыктйз вал. Соин вераськыкумы сак гынэ кылдйське: «Мамаез вераськоды-а?» – шуэ. 4 часын кошкыны куриьскиз. «Їужанаенд кошкод» – шуыса пөрмытй. Ой кыче жаль Алёна, кыче солэн татын улэмез потэ. Татчы вуэ ке, сюлмыз ик икак луэ кадь.

24/XI-87 ар

<...>

Нуназе бере Алёна вуиз. Гур вылэ выдыса 1 час «ял кариз». Жыт папазэ возьмаз-возьмаз но, мамаез лыктыса нуиз. Игорьь соберегес ик вуиз. Алёна-лэн кёлыны мылкыдыз вал, <...>.

1/XII-87

Эляез ум возьмаське вал. Со жыт 7 часын 4 декабре вуиз. 5 декабре чукна Володя вуиз Анютаен. Пичи Пургае Огаш свадьбае өтө вал. Первой мыл-кыды туж жүйськиз вал. Вужгуртэ ветлэм берам лэзиськиз. Огнам йырам расход кутыса ветло шуыса. Анютаез кельтыса Володя кошкиз. Викторез ыжгон тугыны лэзим вал Уддядие. Огшап улыса Алена но вуиз, Анютаен шудйзы. Жытпал Сенькаос доры Надяен шудыны шуыса кошкызы. Кема ик өз улы, берен вуиз. «Анютаен кыкнамы изём» – шуыса куаныса шудйз. Мамаез лыктйз но нуиз, мунчое пыром шуыса. Туж кошкемез уг поты вал, йырзэ улланьтйз, мон но кельтыны койсьско, Игорьь но. Володя жыт 7 часын Викторез вайыса вуиз. Анютаез но нуиз.

Арня нунал 6 декабре Володя нош вуиз Игорълэсь выль интыысьтыз пузэ вандылыны. Жытпал Алёна нош вуиз. Мунчое пырыны. Мунчое пырыса йырёсамы йөтйз. Эля Володя сёры кошкиз. Алёна көлйз, понедельнике 7 декабре нунал лумбыт уйиз. Аннй вуиз, ву нуон сян (Игорьлы Маринаезлы куас тупатон ваиз вал) сое тодон сян. <...>

8/XII-87 ар

Роза бертылытэк кема улийз. Мбзмененым гожтэтэн өтыыса лэзи, со ачиз ик билет басьтэм вылэм ини. Вордйськем нунальёсамы бертыны тырше, одно ик мар ке кузьым дасялоз. Тани та радэ но монэн но дядяеныз валче стиральной машина басьтыны 75 манет сётыса кельтйз. Кин бон возьма ини собьдэа кузьым? Милям асьмелэн весь маин ке но юрттэммы потэ соослы 11 декабре бертыса 14 декабре кошкиз. 13 декабре арня нуналэ Игорьлы юрттйськыны ветлийз. Вандэм пуоссэс лапас улэ тырилям. Отоплениязы ву тырилям. Алёна быдэс арнязэ ик ми доры ветлыса улийз. Роза бертйз но таты ник изёно кариськиз. 12 декабре Эля но бертйз, 13 декабре кошкиз. Алёна субботае мунчое пырыса, татын ик көлийз. Вордйськем нуналам бабаяз ветлыса школьной формаен лыктэм, мамаез келяса лыктэм, мыным чүшкон но тōды носки (концертэн ветлыны) ваем. Улытозям ноку но кузьым сётэмез ой вал на, мар меда малпам?

Мар меда сюлмаз? Пельнянь пōрамы, пельнянь сиыны өтиськом вал, өз ик пуксьылы. Милемыз адзонтэм каре меда? Утча меда? <...> Семьяен улон со – дусымен улон өвөл. <...>

13-14/XII-87

Эх сюлмы! тылтэк жуа, көты вутэк пōзе. Ваньзэ тодам вайыса уйёсме изьытэк потыйсьско. Нуназе весь пушкы тырыса бōрдыса синьёсме быдтйсьско ини. Алёна арняен-арняен сяин ветлэ. Ми доры изыны шуыса лыктэ, мамаез ке лыктэ, кыштырак кошке. 1 уй көлийз но мунчое пыром шуыса нуиз бабаез, собере 3 нунал өз ветлы ни. <...> Изыны выдыса нокызы умме усыны ой быгаты оло радио дугдытозь.

<...>

Алёна 23 декабре средае вуиз. Бабаез шудон газовой плита басьтыса лэзем. «Шудон олокыче ке но басьтэ бабаед уд яратйськы-а?» – шуисько.

– Уг яратйськы шуэ. – Бабае нуыны лыктйз ке, уг мыны, мамае ке лыктйз – мыно. Озы ик бабаез лыктйз, чортэ. Алёналэн уг поты мынэмез, озы ик кошкиз, амалыз өз луы. <...>

24/XII-87 г.

Тани вуиз 25 декабрь, люкиськон нунал. Куазь кезыт, чүкна –42° вал. Вазь бертйз, пол 2-го кык урок гынэ вылэм, 9 но 10 классёс гынэ, сиськыкумы сяин ик вуиз.

Кема өз улы. Котомка тырим нош мар но со. Жōк вылэ тыр нянь понй, 1986 арын картофка октон быремлы басьтэм коньяк палэс вал на. Игорьлы кошкыны шуньт мед луоз шуыса одйг чарка сётй, Викторлэн тожо сюлмыз

кыҕе ке но дыр шуыса 1 чарка пичи чаркаен, аслым жыны. Пересьёсыз буре вайыса жок пуме но пуктй. Шудбур сйзён сяиным пушкы тыриз, бөрдыны кучки. Игорь гур съёры пыриз, Виктор но бөрдйз. <...>

28/XII-87 ар

Ой бюджетъяй, бюджетъяй вал
Веськрес гынэ бадяр кадь
Будыса-будыса люкиськиды
Тылобурдо пи сяин

Тылобурдо лобзылэ но
Ваньмыз огине пуксе
Асьмеос бон таберезэ
Ку огине луом на?

Пичи дыръяды бөрдйды
Анай ноно шуыса
Мон тйледыз лйятылй
Ал вылам нонтылыса

Мон таберезэ бөрдйсько
Кызы улом шуыса
Тй бон шедьтоды-а меда?
Монэ лйятыны зеч кылъёс

Монэ лйятыны зеч кылъёс
Может тй шедьтоды но
Буйгалоз на меда мынам?
Та жожомем сюлэмы?

30/XII-87

29 декабре Средней школаын пичиослы ёлка вылэм. Алёнаез мамаез отчы нулдэм «Снегурочка» дйяса. (Папаз адзем). 30 декабре асьме клубын пичиослы ёлка вылэм, Алёнаез отчы но нулдэм. Папаез «Дед-Мороз» вылэм. Тодмам-а, өвөл-а? 30 декабре жыт «Бал-маскарад» вал. Мон но бигер кыш-но кариськыса потай. Валька Алёнаен вуиз, мамаез өвөл. Азыло ке ноку но өз кылы потатэк, эшшо ке ноку но милемын чош өз бертылы, Игорь пичи Алёнаез гуртэ вайыса бертылйз, Эля но берлы өз кылылы, со ке весь ми бере бертылйз.

Алёна папаез сьорысь уг кылылы ни, мөзме угось, кызы гынэ адзиськыны. Пукон дыръямы Элялэн ал вылаз пуке. Кёлыны өз лыкты. Мыным мунё сётйзы, солы возматй но «Шудыны лыктод» – шуи.

30/XII-87

31 декабре Алёна мунёен шудыны өз лыкты, куазь туж жобаз, төло вал, соин дыр. Жыт Кусо Олялэн сюаназ мынймы Уддядие. Тёлыз, буранэз дугдйз.

Уддядиын чик изытэк шулдыръяським. Тёразы гынэ потамы. Луке-рьялэн туклячиез доры ветлйм, кенакен кыкнамы. Патерамы табань сиим, шулдыръяським но бертйм. Корка пырыкум 7 час вал ини. 1 январь эшгёсы Кусое мынйзы, мон ой мыны ни, нырулыса гынэ пукод на дыр шуыса. Бертыса ури-бери изыны выдй. Виктор султуса лымы миче ни вал. картофка пöзтыны пуктэм. Пудо котырын но мар вырыса, потыса кошкиз кадь. Вакуйтэм дыръя туж сур-сур изыны уг луы. Час 25 мин. 11-э мыныку Алёна мамаеныз вуиз, мунёен шудыны. Öжыт бергаз, мунёез учкиз но, мамаез сьорысь кылемез өз поты, кошкиз. Папазэ но адзё кожаса лыктйз вал, дыр. Отын но, татын но солы иняз öвөл дыр ини. Милемыз но уг вунэты, союз но вай-вай уг дышы кадь. Табере папазэ но шер адзылоз.

2/I-88 г.

3 январь Эля Иже кошкиз, Виктор ас ужаз кошкиз, мон огнам кыли. Арня шуыса Прокофей агайёс доры пукыны кошки, кема пуки. Апай но нуназе лыктэм вылэм, Бизей Катя апок доры кошкем. Кен Алёнаез ваем вылэм, Виктор Любаосын шудыны кельтэм. Любаен Ленаен жыт 8 часозь шудйзы. Жыт вуиз: «2 пол пе Миконорын кёло но, тй дорын 5 пол пе изё, мамае сдать карыны кошкоз». Жыт нуись өз луы. Кыкнамы зыгыръяськыса, вешаськыса кёлим. Чукна султэм бераз шуэ: «Папае бон малы өз берты?» – Незнай шуи мон.

Солы кыче-мар улон мынэ, нокин но валэктйсь öвөл на, шөдске. Ми тожо номыр ум вераське. Мар шуыны ик уг тодйськы, вератэк лучше луоз дыр. <...>

4 январь конной дворе ветлйм, мыныкумы лымыя вал, бертыкумы зорыны кучкиз. Шудыны корка кариськиз. Любаен, Ленаен но вуизы, шудйзы. Бабаез чортыны лыктэм вылэм но өз мыны, ачим но алы, эшгёсыз вань дыръя. Нуназе бере 3-5 часозь изиз. Жыт бабаез лыктыса нуиз. Туж мөзмыт кылиз, нуналаз но туж мөзми, жыт эшшо. Нырулыса пукеме уг луы, изыны выдыса умме гынэ усисько но, кёт пушкы ик поэрак луыса синьмы-пельвы чачыра. Уйме но туж алама изи, изь но изь ведь вал.

5/I-88 ар

5 январе куазь шунтйз, чуланэз, корказез миськыса ёросэ ял карон сяин кошки, со вискын кен Алёнаен Буди Эляез пе утчало вал.

Милемыз веть мед вунэтоз шуыса, оломар но йён шедьто.

6 январе нуназе бере Буди Эляен кошкемзэс аджи, барак палтй, асьме ураме вуыса но веть татчы өз лыкты ни.

7 январе ымусьтон карыса шур сьоры ветлий калтыртыны. Аннука апай Буди Эляез аджем Миконор палась. «Мон татын көй, мон соослы ныл луи, но изё» – шуэ пе.

Виктор жыт ужысь бертыку Валька но верам Алёналясь Эляен шудэмзэ, огиньын пе көлозы. Уин син азиям Буди Эля пуксьыса сайкай.

Шуак тодам лыктыса умме сайкиськиз, 3 час вылэм дыр. Йырам лыктйз. Таос милемыз Алёна мед вунэтоз шуыса, юри Эляез көлатыны кариськиллям. Эшез дораз вань бере ми доры уг лыкты ни. Эшшо ке Элялэн тани «лыз тыбырьёсыз»⁵¹ алялозы Алёналы. Собере мукетъёслы но алялоз. Сое Валька одйг но уг малпа. Быдтыны турттыса калыд быроз.

8/1-88 ар.

8 январе нуназе бере Алёна Эляеныз вуизы. Вова пе жугиське. Огшап шудэмзы бере, кырын шудыны косй, көсэктыса ульськод шуыса. Эляеныз жугиськиллям, бертыса огназ шудйз. Жыт асьме Эля бертйз, апельсин ваем, 2-сэ сиыса изиз.

9 январе мынэсьтым азыло сүлтйз. Выдыкум ик пе ой изыы. (Апельсин понна).

Султыса ик апельсин борды кучкиз вал но, первой мисьтаськыны косй, собере нош сиылйз, 3-зэ огшап возиз. Коркась потатэк ульйз. Нуназе бере 3 час берегес иземез потйз. <...>

Алёна изе, сазытйськыны уг быгаты. <...> Мон кошки, Алёна изыыса ик кылиз, Эля телевизор дорысь өз дырты. Огшап улыса кыкназы вуизы. Эля Алёнаез пөрмытйз, мон – асьме ачим, Алёнаен ми бертйм но, <...>

10 январе жыт Володя вуиз огназ. Эля Володяен кошкиз. Алёна мамаез доры куриьскиз. «Мама туннэ берто» – шуиз, дядяй монэ келя.

Эляез, Володяез Микон пала келяса ваньмы мынйм. Бабаез лавкаын вылэм, бабаез сьоры гынэ мыныны дэмламы вал, соглаш өз луы. Одно ик дядяеныз мыноз. Мон бертй. Огшап улыса Викторен Алёнаен берен вуизы. Мамаез бертымтэ, Вовазы пе огназ. Алёна кылиьскыны кучке вылэм ини, берен бёрдыса дйсьяськем, берен татчы вуизы, кыкнамы изим.

<...>

(чужна) 11/1-88 ар.

51 Калык пöлын тэйёсты озыы шуо, пе, вылэм.

11 январе пудо утялтыса конной дворе ветлйм. Куазь шуныт вал кадь, бусые потыса тӧлыз шаплы вылэм. Берыктӱськоно кадь луим вал но, ӧм ни. Бертыкумы Педок апаен, Марпа апаен, Володь кышно Галяен пумиським. Алёнаез ми дорын улэмзэ юало. «Мамаез сдать карыны кошкиз» – шуыса верасько. Оло мамаез тодад лыктыса, оло кынмыса ик пыды кынме шуыса бӧрдыны кучкиз. Гурезез тубыкумы «жадисько», – шуэ. Абаже пыраса шунтӱським. Микон кожтӱ нош ик бӧрдыны кучкиз, «Пельпумы кынме», – шуэ. Жыт репетицие потано кариськи но нош йырзэ ошиз. Ураме потыса, укно улэ вуи но, вуэмез кылӱське. Котъмар кар ини, сюлэм ведь пилиськыны турттэ, жалезлы уг чидаськы. <...>

12 январе репетициысь бертыкумы Валька шуэ: «Мон папаен зыгыртӱськыса кӧлало», пе шуэ Алёна. 13 январе Педок апос доры Алёнаен ик шу нуыса потамы. <...>

13/I-88 ар.

12 январе репетициысен Игорь мед бертоз шуыса ӧтгыса лэзи вал Аля сьӧры жыт. 13 январе Любаос доры чортӱськиз Алёна. Пичи палаз тыл кельтӱм, корказе но. Ог час пукем берам укнуе учки но, бадӱым палаз тыл кылдэм. Алёнаез бертыны чортӱ, папаед бертэм дыр шуыса.

Урамысен ик занавес ултӱ адӱем «Папа бертэм, папа бертэм!» – шуыса кесяськыса пыриз. Пырем бераз кызъы-мар карыны ик уг тоды ни, сыӱе шумпотӱз. Папаеныз кӧлӱз.

14 январе Наташа дорын пуком шуыса потӱ вал. Фельдшер доры но пырамы. Наташа капказэ ӱогам но Офнасья апай доры мыныса пуким. Бертыкумы лавка паласен вера: «Сашикӱёс бертыны туртто, Сашик но берто шуэ, татысен школае ветлоз».

Урамысен Галя Иринаеныз фермаысь бертэ вылэм но Алёнаез сьӧразы чортӱзы. Туж ик кема улытэк Алёна урамтӱ бызьыса-бызьыса бертэ. Иринаез шудымтэ. Чай юоно кариським. <...>

14/I-88 ар.

17 январе, арня нунал Алёна Любаен шудонӱяз бабаез доры сир лавкае вуэм. Бабаез Коляен Аксаке адӱиськыны мыном шуэм (мамаеныз). Мамаез 2 арняӧ ӧз бертылы ни бере. Доре бертылыса вераса кошкиз. Жыт репетицие потыса тодӱ: Коля вуымтэ, Аксаке ветлӱллямтэ.

18 январе автобусэн мыноно вал но куазь –30⁰ палозь кезыт кариськиз. Алёнаен Любаен мунчое мисьтаськон дорам вуыса, корка пырыны куриськызы. Алёналы бабаез выль дӱрем басьтэм. Нунал лумбыт Любаен шудӱзы. Жыт

бабаез вуыса нуиз. Алёна нокыче кариськытэк пыкиськытэк кошкиз.

<...>

19/1-88

20 январе мон Лутохае кошки, тыллы тыроно но Туклячиен адзиськоно шуыса. Бертыкум Посёлокозь пыдын берти, татизэ школьникъёсын тракторен.

Нуназе сир лавка азьтй Виктор ортчыку Алёна съобраз лыктэм.

«Дядяй, мон тыныд мар ке но верало пырем берамы, кылиськем берам верало» – пе шуэ. «Мама пичи эке басьтэм» – шуэ.

Жытаз родительской собрание вал. Игорез адзыса, съорысьтыз өз кылылы ни. <...>

23 январе Иже телестудие ветлйм. Алёнаез мамаеныз адзиськыны шуыса Валька съобраз басьтэм. Первой мон ал вылам пуктыса нуи, собере со нуиз. Жыт Ижмаше фольклорной коллективъёс адзыны мынйм. Мамазэ чаляк гынэ өм адже. Маринаен вераськонъям өсэти Игорь, Иван (эмеспи отчим) но Сеня пыро. Иванэз адзыса Мариналы шонерти. Залэ пырыса интыме утчаныя «кенэз» но адзи, нэнэеныз артэ пуко. Алёна но ал вылаз. Интыме шедьтй но, берамы Иван пуке, Марпа апайлы шонерти. <...> Концертъёс бырем бере вылие тыбим. <...> Алёна телестудиын но чик папаез съорысь өз кылылы. «Мон тй доры изьын мыно» – шуэ, папаез доры бертоз кожа шол. <...>

24 январе Алёна Эляеныз вуыса шудйзы. Жыт дядяйзэ келяны косйз, көлэмез өз поты, Розаен, Эля ке но гуртын вал.

26/1-88

Игорь цирке мыныны билетъёс басьтэм, 29 январьлы пятницалы. Мынон нуналамы чукна гынэ верай. Азьвыл нуналаз Валькалы ивор сётыны мынйсько вал но, урамысен пумиськыса верай. Одыг оти вуэм шуыса Прокофей агайёс доры пырай. Одыг яблук понй вал Алёналы, салам сётыны пыри но, съорысьтым өз кылы ни.

Нуназе сиськыса будкае потйм. Колхоз собрание мынйсьёсын, тракторен посёлокозь мынйм. Отизэ пыдын ини көня ке. <...>

Автобусэн мыныкумы Кияса тапаласен Кичёвоозь изыса мынйз ал вылам.

Базар павильонысь 2 турлы мулы, гибрид, 1 кг калбаса басьтйм. Ижысен кренгель басьтыны мыныкумы, папаеныз чапак адзиським но съорысьтыз өз кылы ни.

Столовое ветлйм, номыр өз сиы. Жыны шорем нянен стаканэн жыны кофе юиз.

Цирке пырыкумы Розаен адзиським. Со цирке өз пыры, берен кошкиз. Циркысь потым но, Эляез адзим. Со бертоно өз кариськы, ожыт гынэ адзиським. Автобусэ пуксим но, сразу вырзиз. Алёнаез ал вылам пуктыса нуонъям, умме усиз, собере ал вылам выдтыса ваи, жадем берам Игорьлы сётй. Пыр изьыса бертйз. Игорь ас дораз Вужгуртэ пыртыса кёлтйз.

30 январе субботае нуназе бере вуизы. Алёналы Игорь дорын кельшем.

Романэз адзем, «мусо гынэ» – шуэ. Игорь сьоры берен уляське на вал. лйятыса кельтйм. Игорьлэн 1 арня сессияын улонэз вань на. Игорьёс дорын улыны уг пумитъяськы. Игорь дорын дыръя ик бабаез вуиз вал но, өз мыны. Мамаез пе өвёл на. Бертыкузы анаез (Сандра), мамаез бертйз шуэм но, берло мыно ини шуэм Алёна. Папаэз мамаезлэсь но яратэ. <...> Папаэз кошкон сяиныз Люба доры нуыса кельтйз. 5-6 часын вуизы, лымы пырылэм сапегъёсазы. Жыт сиськыны пуксьыса пуньы сётй но шудыны кучкиз. Пуньыен шудэмьсытыз али, чечы пуньызэ сэрпалтйз, куатаськиз но жок вылэ выдыса кыллёнъяз, умме усем, сультыр-сультыр зырымез потэм. Бабаез доры келяны косэ. Мамаез бертэмын өвёл дыр али, куазь кезыт шуыса, озьы но тазы лйятыса кёлыны кылиз.

Куатаськем дыръяз воже потэмен мар но со верай <...>

Чукна 31/I-88 ар.

Нуназе бере ог 3 часын мамаез нуиз. Ижысь бертыса сразу лыктэм. Алдаськись муртлэн веть алдаськонэз кыл йылаз ик дась улэ. Кыллы но усто. «Ой нылы, нылы кыче мёзми» – шуыса зыгыръяны, вешаны выре.

«Кошкемдэс валатэк кыли, асьме гурт пиос отын вал но, соос кёлыны кылисьёс вылэм» – шуэ. <...>

Алёна кошкем бере жытлань Володяос семьяеныз вуизы. Викторлэн вордйськем нуналаз дэрем ваиллям.

Пятницае 5 феврале нуназе азын Алёнаез бабаез салазкиен вайыса кельтйз. Черламеэ чик быремын өвёл. Ымнырыз кёс-кёс, сингёсыз кылесь, син котырёсыз лыз-лыз. Нуназе сиськем кариз, ог ымтыр но нянь өз куртчы, кёня ке сйль сием кариз. Собере туж кызыны кучкиз. Эмезь вареньяен чай сектаса, шобрет улын изьыны косй вал но, ожыт жокатйськыса кыллиз но султйз. Лыктэм бераз татын изёнэн вераськиз, собере цирке мынонэн, удмуртъёс пе луоыз, мукет.

Жыт мамаез лыктйз, удмурт драм-театре, животноводъёсын мыныны билет басьтйллям. «Исьток но Насьток» пе. Черлам нылэз нокин эмъясь өвёл. Табере нош кынтыса городэ нуоз, отын кезыт мороженой но напиток секталоз. Катъяськыны ик эрык өвёл.

6/II-88 ар.

8 январе шодтэк шорысь Лутохае концертэн мыноно луйськиз. «Рас-светьёс»⁵² пе лыктйллям «Эстафета» басьтон шуонзы лэся. «Артистъёсмь» ваньмыз събрамы өвёл. Игорь школаын ужа, Сергей Катя Аляен но Гирго Вера 9 классын дышетскисьёс. Автобус школа азбаре пырыса ик возьмаз (Трофим) артистъёсмес. Возьмаськон сяин гынэ вань нерге кырзанъёсмес тодамы вайыса пуким. Валька Алёнаез нош съобраз басьтэм, Игорь автобусэ пырем без ик Алёнаез дораз отиз. Соиз бон дась ини, сразу папаезлэн ал вылаз вуиз. «Мон папа съёры мыно», – шуэ.

<...> Концерт дыръя Алёна мамаеныз пукиз дыр. Яке Иванэныз артэ пукиз. Мон адымиос шоры чик ой учкылы. Концерт бырыса ик, дйськутъёсмес тач карыса автобусэ пуксьылйм. Алёна ини папаезлэн ал вылаз.

Посёлок вадьсы автобус дугдйз. Игорь но васькиз Алёнаен. Валька куалыса съобразы потйз. Мон Вужгуртъёсыз но отчы кельтэ кожай вал Трофим. Берен пуксьылйзы. Вужгуртъёсыз будкаязы келяз. Алёна папаез съёрысь өз кылы. Валька нош съобразы потйз вал но, Алёна өз берыктйськы, кошкиз папаеныз.

<...> Жыт клубе репетицие потамы. Изыны 10 но ½-ен выдим ке но, чукна 5 часын сайкаса умой-умой умме усыны ой быгаты ни. Алёна ини тодам лыткэ но, малпанысьтым палэнтныны тыршисько. Тодам ке ведь лыктэ, укыр синьмы-пельы чачыра. Кыче меда луоз ини солэн азылань улонэз? <...> Мон гынэ веть өвёл – котькин сое жаля. Аслым гынэ веть чебер уг поты, котькинлы со чебер но жаль потэ.

9/II-88 ар.

12 феврале Оляен Сашаен сюанзы вуиз. Игорёс но кыкназы ик отемын вал. Борис Коляос доры соос өз вуэ. Чуказеяз 13 феврале гожтйськон доразы гынэ вуизы клубе. Алёна бабаеныз тоже ветлйз, 13 феврале Сашаос доры вазь люкаськыны кенешизы. Пудоосыз сюдыса-люктаса Лукерьяен кошким. Игорен вылез кен мунчо эстйзы вал но мунчое кылыса, жегасагес вуизы. Оляен Сашаен сюан-ярашоназы туж шулдыр вал. Игорен кенэн вуэм бере но шулдыръяськизы на. Собере тор доры ветлйм (Аполина апай вал). 14 феврале чукна ужъёсыз быдтылыса Маринаос доры кошким. Марина вуэмысьтымы шумпотйз (ас понназ котьмар мед малпалоз ини).

Собере мон соосыз но нуназель дорам оти, солэсь кенъёссэ-ныл-эмесписсэ. <...> Бертыкум Алёна Аксак Ленаеныз ми дорын вал ини. Пиналъёс жок котыр пуксьылйзы, шулдыртйзы, сиизы-юизы. Кенэн ми сион пуктылыса жок дортй ветлыны ом ик ваньмелэ. Куноос кошкем бере сюанлы мында тусь-

52 Кияса ёросысь Юрмалай (Ермолаево) палась колхоз. Татын Вуж Салья гуртысь коллектив сярысь вераське.

ты-пуньюосыз миськылыз кен. Берло куноос кошкыку Прокофей агаен, кенак вуизы. Соосын берло огшап пукумы на, апай но кылыса пукиз на. Кенмес сюдытэк-сектатэк кадь ик лэзим.

4 часын-а мар-а? соос кошконо кариськизы. Алёна изиз вал, султыса гынэ вуиз но Игорьёс сьорысь өз кылы ни. Пыдын кошком шуизы. Аксак Ленаез изьыса ик кылиз. Валька Ленаез нуыны лыктйз. <...>

15 февралэ вал сить ваён сяиным нош Маринаос доры мынй. <...>

18/II-88

<...> 26-27 февральёсы вуизы Алёна, Ирина но Эля вал кадь нуназе си-емзы потэм. Нуназе бере нош кошкизы. Уг ветлы но уг ветлы, туж мөзмыны кучки. Ачим мыныны потй вал ини. Люба чапак мынэ вылэм. Бертыны косй. Нуназе берегес вуизы. Сиёмзы потэм. Кисель суралтй, тоторо шунтыса сю-дылй. 1-ой мартэ вал со. <...>

4/III-88 ар.

Субботае 5 мартэ Эля бертйз. Алёнаез адзем бертыкуз. Алёна вуиз нуна-зе. Жытозь шудйз, жомал усьыку кошкыны потйз. Бабаез лыктэ вылэм ини. 6 мартэ чукна ик вуиз. Ураме потыса Любаен шудйзы. 2 часлы клубе потйм, 8 март понна клубе люкаськылым. Отын кемалы кыстйськиз. Алёна диван вылын изе вал ини бертыкум. Жыт сиськыкумы сайказ, мылкыдыз урод, кошкемез потэ кадь. Сиськоно өз кариськы. Ал вылам карыса пичи дырзэ ве-раса лйятыса пуки. Розаен Эляез келятыны лэзисько вал ини. Корказе потыса гынэ вуизы, мамаез лыктэм вылэм ини. Воть веть котькыче ке но котькинлэн аслаз анаез, аслым дуно но дуно!

8/III-88

12 мартэ, субботае Алёна вуилйз. Педло потыса эшгёсыныз шудонгъяз ик кошкем. Арня нуналэ өз лэзе дыр бертыны (со сяин ке, лыктыны). Понедель-нике 14 мартэ жытпал Иринаеныз вуылйз. «Чуказе ми Вужгуртэ папаед доры мыном, мынод-а?» – шуиськом. «Чукна султыса сисько но лыкто» – шуэ. Возь-мамы вал, өз вуы. Нуназе бере 1 час 30 мин. мыныны потйм. Сюрес вылысен куазь шулдыр, шундыё кариськиз. Бертон азямы куазь жобаны кучкиз. Сюрес вылысен чапак автобус сутйз. Умой луиз, шаплы гуртэ вуим, 7 час вал. Игорь бёрсямы вуыса, цепьёс шерыса корка пыриз, пайми. 8 час ой вал на кошкиз.

Алёна со ветлыкуз тазы шуэ: «Мон папа доры мыныса уло школае ветлы-кум, отысен школае ветлыны матын». <...>

16/III-88

19 мартэ Алёна нуназе Викторен чош вуиз. Нуназелы кыстыбей пöрай вал, 2 кыстыбей сииз. Собере шудонъёсыныз шудйз но бертыны куриське бабаез доры. Öжыт зыгыръяським, чупаським ал вылам пуктыса. Туж веть мусо но жаль потэ. «Бабаос татын матын мед улозы вал» – шуэ. «Мон будй ке, папаос дорын уло, отысен школае ветлыны матын» – шуэ. Розаен Эляен капка азын артана люкало вал. Соос дортй потыса кошкиз. Мон укно пала берзэ келяны мынй. Орина апай вадьсы вуыса, зирк гынэ берыктйськыса укно дорысь монэ адйиз но кизэ шонаса берлань Котовъёслэн колонка палозязы мынйз. Мынам синькылиосме кутэме öз луы. Отяз öй учкы ни кызьы кошкиз, шуэз сузяны кулэ вал. 20 мартэ тол келянэ мынытозь шу нянь пыжоно вал.

20/III-88

24 мартэ ми доры кылыны бабаез дэмлаз, көлыны но. Нуназелы вуиз. 24 мартэ нуназе сиськыку вераськиськомы: «Нэнэ, тон ачид гидысь кыед поттаськод-а?» – шуэ. – Ачим, шуисько. Милям Иванэн Вова потта, куддыръя Иванэн Мама. <...>

25 мартэ мон мунчо эстон вискын, бабаез нуыса кошкем. Иже пе Итамас адзыны кошко. «Субботае яке папаед бертоз» – шуисько.

– Бертйз ке, бабаос доры мыныса монэ öть, папаед бертйз шу, – шуэ.

<...>

27/III-88 ар.

30 мартэ бабаез Сарапулэ мыныса, Алёна татчы лыктйз. Романэз шудыны öтьыса, кыкназы шудйзы. Собере Лена но вуиз. Роман мырдэм кошкиз. Жыт Яжбахиное концертэн мыноно луиз но, Алёнаез бабаез доры мыныны дэмлай, Вовазы доразы дыр ини шуыса. Эля дышетсконзэ быдтыса бертыку, мон клубе кылиськем, вазь потй вал. 31 мартэ Эля Киясае кошкиз, мон конной дворе потыкум Алёна Микон кожетй бертэ вылэм но, сёрам нулдыса бертым. Көлэмез туж потэ вал, мамаез силом нуиз.

1 апреле нош вуиз. Мама пе көлыны лэзиз, шумпотыса вераз. Шудйз, шудйз но, нуназе бере Любаен Ленаен Из гурезе шудыны кошкызы. Мунчо пыроно вал. Алёна вуыса бабаез доры бертонэн вераське. Кызьы но озьы лйятй но, качы курыса ёртйз. Эля вуриськыны пуксиз (шапка) жöк вылысь качыез басьтыны койсько, уг яра. Собере нош бабаяз мыно шуыса куатаськиз но, силом öм лйятэ ни. Ураме потыса пыр кизэ шонаса кошкиз. Кыче сюлэм чиге уг! «Кöйд ке может папаед но бертоз» – шуисько вал. Азьло öжыт бертылйз, но чаль кошкиз. «Малы монэ öд öтьы?» – шуэ. «Öй ваньмы, кема öз улы» – шуисько.

2/IV-88 г.

3 апреле Игорь вуиз чукна 10 часын. Гур котырын пöрасько вал. Эля соку гынэ иземысь султйз. Субботае, 2 апреле Уддядиосыз «тодматскон жытэ» öтьыса, вуиллямтэ, бертыкуз клубысь уйшор бере 2 час шуиз. Соин ик öй сайкаты вал. Алёна азыло öтьымтэысь, мöзме дыр шуыса, Эляез ури-бери Алёна доры лэзи. Вуизы, папаеныз öжыт эркияскыз. Папаез кошкыку, Алёна но чöш Из гурезе шудыны кошкыз. Выль куртказэ дйсяса лыктэм, вужзэ шудыны ваем. Выль куртказэ ошыса кельтйз, вуженыз кошкыз.

<...>

10 апреле Быдзын нунал, нуназе бере вöсьнерге öтчаськыны потй. Прокофей агайёс доры пырыкум Алёна – «нэнэ», – шуыса вазиз. Курегпузёс турлы буямын, мыным сётэ. Мон но кисыям 2 күкей понй вал но, Иринаен быдэн сётй. «Бабаедлы вера, ми доры мыноно». Прокофей агайёс дорын огшаш пукыса потй но, соос ини резина сапегёс күтчаса мон сёры кальяськызы. Микон кожтй туж шаплы тулыс ву лыктэ. Кыкназэс но олокöня пол жуткаса ву вамен поттай. Адямиос бöрсям ик вуизы. Адямиос жöк сёрысь султылэмын вал ини, туклячи соку вуиз. Азвыл малпай вал, огине ик кариськоно öвöл-а, мар-а шуыса но, Алёна чутырак тодам лыктйз, веть озыы ке, со но милесьтым люкиське. Иринаеныз кыче яблök сиыны куанйзы, пиялае лэсьтэмын.

Вуимы туклячиос доры но, Олөшез паймиз: «Мон пе номыр уг тодйськы». Нылзы быззылыса пуктылйськыз. Иванзы диван вылын пуке.

<...>

11 апреле чукна бертйз но шуэ: «Мон ивор кылй, Сэреп Лёняез пе токен шуккем толон, юбоосын тылгёс жуамтэысь выронгыз мар ке луэм».

11/IV-88 г.

13 апреле средае Лёняез келяны потй. Алёна но бабаеныз вуизы. «Чуказе берт ява, папаед али гуртын улэ» – шуи. Чуказезяз чукна Эля палась укноез усйтйсько но адзйсько, укно улын мыняса Иван сылэ, кен ыбестй Алёнаез келям. <...> Жыт нош ик ужысь бертон сяиныз ик, кыкназы ик вуыса Алёнаез шоразы кутыса нуизы. Мукет нуналаз нош кыкназы ик келяса кыкназы ик нуиллям.

16 апреле чукна нош вуиз, мамаез лавка дорозё келям. Вуыкуз Игорь гуртын öй вал. Папазэ чидатэк возьма. Нуназе сиськыны пуксим. Папазэ зыгырря, чупа. «Мон Ромикез адзыны мыно тон сёры» – шуэ.

– Али мыноно кадь öвöл, тани сюрес ке кöсаз, мотикен нуо, – шуиз папаез. «Мамаос пичи дыды басьгом шуо, ку меда ваёзы ини?»

– Пичи дыды чаяляк уз басьтэ али – шуисько мон.

Арня нуналэ, 17 апреле öз вуы ни.

Вуиз нош огеныз люкиськон нунал. Самой пичиеныз нылынымы. Эля

вуриськисьлы дышетсконзэ быдтыса, 2 арня отпускын улийз. Табере ужаны шуыса ини Киясае кошкиз. Жёк вылэ тыр нянь поныса, шуд, тазалык, азинлык сйзьыса келяй. Кошкем бераз синьвуаськи, кёт урод кылиз. Игорь Эляез келяса шур сьёры потйз. Нуназе сиськыса Игорь но кошкиз, ми Викторен нош ик шалтрак кылим. Яра нуназе бере Орина апай лыктйз, собере Педора Маня Романэн вуизы, собере Люда Романзэ нуыны вуиз, озыы сётаки сюлэм буйгаз. Тани понедельник 18 апрель. Эля уже мыныны пёрмытйське дыр ини. Зеч мед ужалоз ини, киосыз зарни мед луозы. Нылпиосмылэн шёкыльсыз⁵³ интыоссы өвёл кадь, мар борды кучко, лэсьто.

18 апрель 88 ар.

Эляе ог уй кёлыса берен бертйз. Сарапулэ пе закройщиклы дышетскыны мыноно. Бертыса нош 2 уй кёлыса кошкиз. Сарапулэ ветлэмез өвёл бере, мастерзы ачиз попутно марке ужен ветлонъяз нулдэм Эляез. 1-ой Майлэсь 1 арня азьло мыныса улийз. 1-ой Майлы Эля но Роза но бертйзы 29 апреле корка миськыны. 30 апреле бадзым палзэ, 1-ой мае пичи палзэ миськыса 2 мае Эля кошкиз, 3 мае Роза кошкиз, туж трос мисьтаськыса. Нылгёс туж юртто ини. Кенгёс өз быгатэ ни али юрттыны, бадзымез нэнзээ утялтэ, пичиезлэн куачак тазалыкез өвёл на, лэся.

Апайёсызлэсь бертэмзэс красной уголокысь репетициысь бертыкумы тодйм но, Алёна но сьёрам бертйз, угось солы апайёс салам ваё. 30 апреле Игорь но часта бертылыса кошкиз. 1 мае Володя Анютаен бертылйзы, кема өз улэ, кошкызы.

Эля туж мыло-кыдо өз кошкы, Сарапулын дышемын өвёл, мёзме. Дышоз али, урод киос кие гынэ медам сюры.

Мёзмыт, туж мёзмыт нылпиос ке кошко, бертыкузы гынэ шумпотано. Оло ваньмоно өвёл, оло мылкыд өвёл, Киясае гынэ но веть Володяос доры туж шер ветлйськом.

4 май 1988 ар.

7 мае Алёна чукна вуиз. Нуназе Эля но бертйз. Люба доры куриськемысьтыз ветлйм но, Люба бертэмын ой вал на. Собере вуиллям Эля апаез буш уг бертылы ук, выль кияр ваем. Любаен сиизы. Арня нунал нош эшгёсыныз шудон сяин вуиз 8 мае. Жыт укное учки но, укно улын мотик, адыамизэ уг тодмаськы, Иван вылэм. Алёна пырыса вераз: «Нэнэ, мон кошкысько, чебер дэремме дйяса концерт адзыны пото». Жыт сиськызы мыло-кыдо, Тамара, Люба эшгёсыныз.

⁵³ Шек кыллэсь, зуч сямен “порок, недостаток, погрешность, изъян; ошибка” верамез возьматэ.

Мон концертэ потон азын воштйськыса Тамараеныз чебер воштйськыса Любаязы пыризы. Потыкумы чош луимы но, мон шаплыгес кошкыны дыртй. Сюлмаськонэ вылысьтым усем, лэся. Клубысен чакланы вунэтйськем. «Валька Алёна понна сюлмаськыса кошкиз» – шуизы. <...> Эх шу, мар но өвөл та дунне вылын! Кыззы но улон уг вошъяськы!

Игорез но возьмаськом, уг берты, уг ваньмы дыр. Кошкыкуз кузёлэн аслаз ужез вань. Тани 1 рад бугро чупонзы вань на. Тулыс ужъёс трос луо. Пыд пыдэсьёсысь тылыз потэ. Туннэ 9 май, Вормон праздник. Ми дояркаосын огиньын концерт дасямы. Туннэ Лутохае мыном.

9/V-88 ар.

Лутохаысь бертыкумы 9 мае Игорьь семьяеныз бертэмын вал ини. Мар но со сиим но, Игорьёс нюлэскы мыноно кариськизы. Кема улызы, жыт 9 часын гынэ бертйзы. 10 часын кошкизы.

10 мае Эля но кошкиз. Алёна эшгёсыныз вуиз нуназе. Огшап шудэм беразы ураме потйзы. Куазь кезьдэктйз, төло кариськиз. Мон Алёнаез эшгёсыныз берен коркан шудыны өти. Соос гур котыртй дыбыр гынэ уйылыськыса шудыны кутскизы. Акылак потэм кадь луи: «Мынэ, кошке ини» – шуи. Кошкизы, соос 7 кузя. Кошкем беразы кёт уродэн пырон инты ой шедьтылы ни. Чюказеяз эшшо золгес кёт урод, мёзмыт. Зудэменым ветлй, пинал Шангое. Озы каньылля буйгаса кошки.

Толон нош 13 мае эшгёсыныз ветлйз. Сюлмысь шу кисаль но паронка сиизы, шудйзы, собере ураме потыса огшап шудэм беразы мунёэ мыным сётыса кельтйз.

14V-88 г.

Тани туннэ нош кёты туж куректэ. Нокытчы пырон инты уг шедьтйськы. 15 мае Эля клубе потыны өз малпа вал. Оляез лыктыса поттйз. Уйшор бере милемыз изись адымиосыз сайкатйз. «Султэ, султэ! Эляез вьлькенак нуыны лыкто». Ми мар карыны но шуыны ёрмим. Малпаськыны но, кенешыны но эрык өз луы, нуисьёс вуизы. Кылэм но мар но ой вал, кинен дружить каремзэ. Эсьма одйг арня азыланьлы но кельтоно өм кариське. Эля но номыр уг вера. Мылкыдыз вань кадь шуыса, соглаш луоно луим. Милям веть пиосмы, нылгёсмы но вань. Соосын веть кенешоно вал. Дэмен кузя лыктйллям. Иван Иванович «давай-давай» гынэ шуэ, капчиямез вань. Мирон Катя апай, Катя Ёргиеныз, Оля Сашаеныз, Зибай Саша, Эдик, Сидор Игорьь.

Жökкышет но инмар азь куро. «Номырма но өвөл» – шуи. Укыр пожарын кадь выро, воже потйз.

Їуказеяз Ёмкаос пастух вал. Вова пе шуэ: «Кинлы ке куазь зориз, кинлы ке куазь зориз». «Кинлы, малы?» шуисько пе Люда. – Ёргилы. – Малы Ёргилы? – Ёрги Эляез басьтйз. Людалэн туж вожез потэм лэся. Эляез шол вынызлы гынэ нуом шуэ вал ини.

18 мае Алёна Тамараеныз вуиз пудолэсь азьло. Пудо бертэм бере татын шудон коркаен шудо вал. Мамаез веть нош лыктыса нуиз. Мар ке но дауртэ дыр кадь потэ. Кема өвёл али Аксаке ветлэмзы, мар ке но пазьгыны ветлэм дыр кадь потэ. Алёна бон сотэк кошкыны уг быгаты-а, мар-а? Эшшо ке замо-кен ёгоам корказез усътэм, будьто ке, Алёналы. Мон веть колодеце гынэ вулы мынэмын вал, бертыса веть вуысал. Возьыттэм! <...>

19/V-88

Алёна со бере ёем вуылыса шудылйз. 27 мае Роза бертйз. Вёй но йёлвыл ваем. Алёналы сиёно кадез өвёл бере, кема өз жёга.

Май. Самой шулдыр вакытэз тулыслэн. Самой шулдыр вакытэ Эля люкиськиз пинал шулдыр дырызлэсь, сёлэм чигымон. Лёмпу сяська, яблoк сяськая, палэзьпу. Котыр вож-вож дунне. Бадь пушкын учё чырде, кытын ке кикы силе. Со веть уг вала ноку но уз берыктйськы ни ныл дырыз шуыса. Яратон. Яратон веть котьмае ворме. Мед улозы ини ог-огзэс яратыса, тупаса. Огпол серовно ныл дырын люкиськоно но, воземе потэ на вал ог арзэ. Аслым но туж кулэ юрттйськись. Шудзы мед луоз ини.

31/V-88 ар.

3 мае вал кадь. Їукна Иванэн кен Алёнаез вайыса кельтйзы. Кен пе сессие мынйсько. Семязы пастухе кошкиз. Шудйз нунал лумбыт, ветлйз мон съёры пудо пумите. Жыт «бабаос доры берто ини» – шуыса кошкиз. Кёлыны косийсь-ко вал, соглаш өз луы.

Мон котырысь палэнэ но палэнэ кошкыны кучкиз. Дыше ини бабаеныз. <...>

5 июне Маёвка луиз. Ветлйм Востоке, концерт пуктйм. Гитара сётйзы. Со-бере Тронин кудоосмы доразы нуизы. Ыр виль Катя туклячиосмес, эмеспии-осмес но Ньёнюкысь Ильяосын нуим. Крестья но выль туклячи кудо карыса пыртаны байланйз, Опреч апай но. Їуказеяз Тронин кудоосмес асьсэзы ётча-мы, Игорьлы но 29 арес луиз. Роман милемыз мурта. Кудо, туклячиос кошкем бере шормуёе ветлйм на. Игорьёс жыт 10 часын гынэ кошкызы. Роман матэ-матэ лёгаське ини. Кыдёкыгес ке мыноно, бизьыса сяин кошке.

Игорьлэн пичи капчиямез вань: туж вераське. Дышетйсь ужзэ куштыны турттэ. Мон но ачиз тодоз ини шуисько. Асьме улон интымылы куанэ. Вуж-

гуртын уг кельшы. Сюлмыз ик кыче ке луэ кадь асьме доры бертэ ке. <...> Та быдза юртъерез учкыны кулэ, гужем уж эшшо трос. Мушъёсыз но вакытаз учкыны кулэ.

«Самой пичи сузэрмес сётим. Ваньмы огине люкаськыса кенешоно. Мар ке но бадзым кузым кузьмано, огине басьтыса» – шуэ. Туж шумпотэ Элялэн кыыз быгатйсь ки луэмысь. Угось мукет эшсэ быгатэмен уг верасько. Элялэн ас вылаз вурем пальтоезлы котькин синмаське. Кин но со заказ дася ини. «Ваньдылы уг быгаты» – шуисько. Табере мед дышоз ини.

Милям семьямы мырк киос өвөл шол. Котькудмы мар ке но со лэсьтыны быгатйськом. Ужез яратйськом, трос ум калтыртйське.

7 июне ужаны чик мыл уг поты. Ужъёсыз пörмытыса ураме потй. Кальга палан пуким. Прокофей агайёс дорын пукыса, эшшо Кионэ пумиськон юаны пырай. Вуй но замок аслам беры өвөл. Усьтй но корказьын сумка но пыдкуччан. Игорь бертылэм, парсьпи ваем кожаса гидысь учки – өвөл. Собере сюкасен сион сиыса ял карыны выдй. Огшап изем берам корказь куара кылыса султй. Алёша вылэм, внуке. Воваеныз пыласькыны ветлйллям. Ог-огзылэсь дышем сяменызы уг люкисько. «Аля кенактёслэн свадьбазы вал-а ини, Сабанчи пилы быземез бере» – шуэ. Первой оломалы ойгес вала. Собере валатйськи: ой вал шуисько.

– Вовалы Иван яра-а?

– Яра, пе. Иван пе туж кужмо, соин пе яратйсько.

– Туж пе ужась – шуисько.

Нуназеяны бертэм лэся но, Алёша адзем.

Тани вераськеммы ар луйське ини Алёшаен. Кылем гужем пастуханы бертылйз. Туэ нош скал возьманы Жёлбаке (Жевлаки) шуо зучъёс.

7/VI-88 г.

Алёша пастухе ветлэ. Уен-нуналэн вошгьяськыса возьмало. Ог дышем сяменыз Миконор Воваен эшгьяське. Жытъёсы клубе пота. Арня нуналэ 19 июне Володяен Игорен нуназе бертыса, Викторен 3-назы турназы. Розаез 25 июньлы гынэ оти картошка жутканы. Кыти кыти вуэмын. Нокöня ик жуткаса уг вуиськы. Эля но бызем интыяз жутказ, бакчазы вож-вож жаг картошка пудэз ик уг адзйськы.

Алёна шер вуылыны кутчиз. 20 июне бакчае вуизы Фаееныз. Юри адзймтэ кариськи, өз вазы, сяська бичаса муш садэ пыризы но, мон но бакчаысь пыри. Кыстыбей куарнянь 1 кылиз на вал. Педло поттыны косйз. Эшшо пöзтэм курегпузъёс но нянь, пунем поттыса, урамын скамья вылын сиськызы.

Асьсэ понна кылиллям. Бабазы Сарапулэ, батёзы Киясае больницае, Вовазы пастухе кошкиллям. Алёна висьыса кыллем, бертэмез потыса но бертэмез луымтэ. Висенэз бордаз ик кадь. Зигарыз өвөл. Жыт шыд сиыса, пудо пумитэ

мыныкум, кизэ кутыса нуи, пыдыз но вӧсь луэ лэся.

Вот веть улон кызьы берга. Пичи коркаямы 9 адями семьямы луылӓй. Бадӓым коркалы вожъяським. <...> Юрт куспись ужӓёсыз Викторен кыкнамы лэсьтылӓськом, соос нош пӧрмемӓязы милемлы юртты вал но кыштыр улы вал. Кин виноват табере?

<...>

Табере шалак Викторен кыкнамы кылим та быдӓа коркаямы.

Эля но оломалы дышетсконэз бырытӓк бизыны малпаз. Уллӓен-уллӓен веть кошкылӓзы нылпиосмы.

Нэнэмы кулӓз 9 апреле 1974 арын.

Володяос 3 кузя 1974 арын, Роза со арын ик, Игорь педучилищее кошкиз.

Тоня 1979 арын июне кошкиз Красноярске, тани 9 ар луэ ни.

Игорь 1978 арын армие кошкыса 1980 арын бертиз.

1982 арын кышнояськиз, Алёна вордӓськиз 6 августӓ. Семьямы йылӓз, 6 кузя луим.

1987 арын июле люкиськиз, семья кулӓсмиз.

1987 арын декабре выль семья кылдытыса, дорысьтымы кошкиз. Эля ми вӧзы кылиз на вал, выходнойёсаз бертылыса выж миськыны мисьтаськыны юрттылӓз на вал.

Кыӓе чылкыт улӓсько вал пинал дырӓям, чик мылы уг поты ни выж миськыны, мисьтаськыны.

21/VI-88 ар.

Алӓша 1 нунал тырмытытӓк пастухысь кошкиз. 9 июле субботае пастух черод вуэ. Одыг нуналын мед ортчоз шуыса 2 нуналлы ик вазь ӧтим. Адямиос възыттӓмӓёсыд олоку азьло лушкем турналлям. Ми кышкасьёс нуналӓэ възьмаськом. Ӕапак пастух но турнан нунал но учыраз. Адямиос ини турындзэс нулдо. Игорез жужыт Ӗркемей шур бамалӓ турнаны лӓзим. Арня нуналӓ 10 июле ӓукна вазь ик султыса турнаны мынылӓмы.

9 июле Володя Элялы вуриськон машина вайыса вуиз но, кӧлоно кариськиз.

Игорь тожо бертылӓз но, вазь вуиз. 11 июле жужыт гурезь йылӓ пиос турын тубтазы. Антон но мажсаз, Виктор но нуназелӓсь азьло вуыса юрттиз. Мар ужасалмы ини ми Викторен кыкнамы гынӓ?

6 час ёросын жыт ваньзы кошкызы.

Эля табере выль семьяяз турназ. 10 июле жытлань бертылыса, дӓськутсӓ миськылыса, мунчое пырыса кошкиз. Машинаез понна туж шумпотӓз кадь. Пуксьыса вань вурисьёссӓ вурыса утчаз.

Кылем арняе, 3 июле Киясае ветлӓим.

Тоня переговор заказать карем Володялы. Юра вераськиз, трос вераськыса өз вуы. 15 июле бертыны потыса, 17 июле Агрызэ пумитазы мыныны кенешизы. 175 поездэн, 23,5 часын пе вуозы. Гожтонэ трос гынэ вал кадь ини но, гожтыны кучкисько ке, вунэтйсько.

Алёна ог арнязэ нуналлы быдэ бертылйз вал ини, али нош ик дугдйз бертылэмысь. Кыче выроз меда ини Маша ке вуиз?

11/VII-88 ар

Вуизы Тоняос семьяенызы. Юра 3 нунал улыса берен кошкиз. Бадзым миндэрзэс, но 1 черык чечы лэзим. Володя вуриськон машиназэс Тонялы кузьманы мылкыд кариз.

19 июле Иже базаре октйськыны ветлйм. Автобус сётъязы, Валерик лавкаысь лавкае нулдйз. Умой ветлыса бертйм. 22 июле шол сюан карыны кенешим. Кема тунаса улйм но Ёрги 22 июле кароно ни шуэм. Страда вуэ шуыса сёлэм шуг луиз. Лавкае октйськыны мыныса йыры ик поромиз. Озыы ик луиз: бусые комбайн потйз зег араны нош ми сюан карыны жутйським. Сёлэм нокытчы но пырон инты уг шедьты. Шунды нош туж но пыже +30° но +36° пось. Куазь уг зорылы, ваньмыз пыже, куасьме. Тузон сьод пилем кадь пурзыса кыле. Ю-нянь векчи гынэ. Элямес пичи дыръяз «Урожай» шуиськом вал. Урожаймы урожайтэм аре бызёно луиз.

Сюанэз ми дорын 22 июле туж ик шулдыр ой вал кадь. Гожтйськоназы 23 июле клуб трос адями вал. Туж трос кузьым сётъязы. Шур сьорын шулдыр вал. Нуэм адямиосы нылгёс-пиналгёс вал. Соос туж шулдыртйзы. Пор Катямы туж быгатэ угось. Алёнамы сьорысьтымы өз кылы. Игорьёс дорын көлйзы, со но мамаез сьоры кылытэк ми дорын ик көлйз. Ъукна соос сьоры Вужгуртэ кошкиз.

24/VII-88

1 но 2 но өжыт зориз, собере 20-21 июле.

Куазь пыжиз-пыжиз но, 26 июле кезьдэктйз. Инмысь пилемгёс тани-тани зорозы гынэ кадь вал ини, лысву мында но өз зоры. Туннэ ке но пилем быдэс инбамез шобыртэм, нош зорыны нокыче тодаз өвёл, лысву но уг усылы.

Игорь шофёрлы сдать карыны мынйз дыр, быгатйз-а мар-а?

Аля но Иванэныз ветлыса, көлыса бертйзы 27 июле. Алёна татын ик көлйз Машаен. Бертылытэк Машаен шудыса улэ. Кылызы кельше. Алёна зуч кадь ик вераське Машаен.

28/VII-88 г.

Зориз. Нуназе бере 28 июле 2 час ёросын кучкыса, пудо бертытозь кадь ик. Куазь нош шундэктйз. <...>

2 арня бусыысь ю-нянез октыса быдтйзы. Дауре сюан карыны дырттйсь-кеммы. 29 июле Лутоха лавкае вина ваиллям. Пинал пиос сое гынэ возьмаса уло. Калыкез туж трос вылэм.

Юылйллям но жугиськиллям. <...> Мар ке парторгмес но вось кариллям лэся. Воксё веть улэмзы уг луы юйтэк. Соин ик Эляослэсь сюанзэс но пиос ик ырзытйллям луоз. Соин ик 1 политрез водка винамы ышиз.

10 август 1988 ар.

Кема улі ини гожъятэк. Вунэтыса но мынйсько.

Куазь зорыны кучкиз. 11-12 августысен зоре но зоре, куддыръя 1 нунал вис каре. Колхоз бусыын, мукет бригадаосын валэс но октоно на йыды. Комбайнэн оло пыремзы уг луы ни. Кытчы ке Лутоха сьöры колхозникьёслы куро люкылыны туртто быдэн 8 бöм, сисьмем дыр ини.

Картофка каллен будэ. Али пузаны кучкиз.

Маша яблoк күремысь 17 августэ Иже ветлй басьяськыны. Алёна нуналлы быдэ Машаен шудыны ветлэ. Горд сюен пöраса шудо. Нокытын но чылкыт инты öвöл ни, котькытын горд сюен пöраськем, кытйяз тöды пызез но поттало.

Саша но 1 толэзь çоже воштйськиз ини. 5 толэзьем вал, 6 толэзьем луиз. Йырзэ жүтэ, пуксьыны уг быгаты.

19/VIII-88 ар.

Алёна визьмаськыны кучке ни-а? мар-а? Яке Машаен шудыса уг çыды. Субботае 20 августэ бабаез сьöры бертымтэ. Арня нуналэ мамаез сьöры кошкем. Понедельнике бöрдуса уг берты мамаез сьöры «Бертэме уг поты» – шуэ. Аслам но бöрдэме ик потйз. <...> Татын соос Машаен кыче гынэ изё.

22/VIII-88

Сашалы 6 толэзь тырымыса, кöт вылаз кариськыны кучкиз. Муртёсыз муртаны кучкиз, шудыны вала ини ватйськыса. Маша эшгёс шедьтылэ, Маринкаез эш каре, Любаен Ленаен но эшъяське. Алёна ветлэмзысь дугдйз, маин ке но лйятыны быгатйзы лэся.

Туэ 1 сентябрь, школае мыноз ини. Мынам но мынон мылкыд вал кадь но, толон пастухе ветлыса, жадьыса мылкыды быриз.

1 сентябрь 88 г.

Ой сюлмы – сюлмы! сюлмыд весь ке таће уліз, кызы улыны быгатод та дуннеын? Корка пуш но, азбар но, муш сад но – ваньмыз кӧшкемыт, мӧзмыт, кытчы гынэ уг учкиськы, котькытын Машалэн шудэм бервылыз, котькытын Сашалэн кутэтӕсыз но штанӕсыз. Коркасытд коть пегӕыса кошкы. Кулэм-ышем бервыл кадь ик, эшшо кӧтэз урод карыса, атасӕс чоръяло. Нунал пилемо кариськиз. Тоняос Иж пала вуо дыр ини, али 9 час но 15 минут. Шудо вольыт сюрес сӕзисько. Котькуд анайлэн сюлмыз тазы чиге дыр, нылпиослэн сюлэмзы кыче меда луэ таће вакыт?

17 июле бертыса 15 октябрӕз, 3 толэзъ бертыса улізы угось, укыр дышиськиз семьяен улыны. Нылпиос но туж мусоесь, соос ик угось сюлэмез ырзӕыто, бӧрдыто.

Сашалы 7 толэзъ тырымыса, каллен-каллен кровать бордаз кечыртӕсыкыны дышиз, собере ини каллен-каллен кровать кузя ветлыны дышиз. Семьяез тодма, муртӕсыз муртаны дышиз.

Маша папазэ чидатӕк возьмаз. Соиз 3 октябре вуиз. Котькинлэн веть аслаз аслыз мусо, дуно. Баба Валяезлэсь, Оляезлэсь, дедэзлэсь мӧзмыны кучкиз.

Шудыны эшӕсыз быризы. Школае ветлыны кучкизы, жӕтсӕ бер бертыло.

Гожьяськон куспам 9 но жыны часын чукна Игорь Тоняосыз келяны Розаез Киясае келяса вуиз. Сюлмам мар ке шуныт луиз кадь, одӕгез пие бертӕз но. Чай юыса со нош ик кошкиз. Чечы тырыны косӕй, шу нянь салам лэзи.

Пятницае Валькаез адӕыса Алёнаез ӧттыса лэзи. Чуказеяз Машаослы кошконо ини вал. Алёна вуиз, 2 час ӕрос шудӕзы Машаен. Машаен кыкнамы Алёнаез келяны дасяськиськом вал ини (куазь пеймыт луиз бере). Мамаез Иванӕныз мотикен нуизы.

Мар улон меда та таће? Будӕтӕм, будӕтӕм но, нылпиосмы кӧжы кадь пазьгиськизы. Викторен дымак кыкнамы кылимы. Туж секыт луоз ини дышыны. Ярам ини кык кузя эшшо улод. Оген но кылӕн вань на. Кошко калтыртыны, сюлмы нокутын уг чида.

16/X-88 ар.

Арня карыса туклячиям потӕй. Нуназелы табань тупатӕ со. Зыретӕн ческыт табань сиим, кык пол чай юим.

Марина но Таня кенӕныз, Оля но чӧш пуким. Бертыкум барак сӕргы вуи но, Лялиысь Дарья Эмельян кудоен лыктӕ. Жӕйт сиыса-юыса апос доры потӕймы, нялтас туклячиез, Эляен Ёргиез нуим. Бер бертӕм, уйшор бере. Нош асьме понна ӧвӧл. Кӧлыса соос кошкизы чукна ик. Дарья корка туе ӧттыса кошкиз. Азьме-берме октӕй калтӕй но колхозӕ кушман дуре ужаны мынӕй, бергес вуи. Адямиослэн вожзы потӕм бер ветлӕмысьтым. Нуназе бертылытӕк ик

ужаса, вазь бертй. Гуртын но уж трос.

17/X-88

Ярам, 4 нуналзэ ветлй кушман дуре, собере лымы усиз 20-21 октябре.

22 октябре Лялие Дарьяос доры корка туге кошким, Ёмка Вова шофермы. Марина эмеспизэ но Таяез, ми пор Аннаез нуддйм. Туж шулдыр вал. Ваньмы огине люкаским: Лукерья, мон, Толя пиеныз, Олеген, Верка Бадиеныз, Витя кышноеныз. Туж быгатэ угось Дарья сюдыны-сектаны, кырзаны-вераны.

Їуж зег пёлысь лыз сяськаез
Эн аралэ, кельтэлэ.
Кыдёкы кылем сузэръестэс
Эн вунэтэ, малпалэ.

Укыр кётэ пырымон кылъёс со. Трос гожъяно вал со но, вунэтйсько. Собе-ре кык арнязэ сюлмысь-сюлмысь черсыса пуки.

Вуиз Октябрь праздник Элялэсь тусьты пуньы миськонзэ, саламаськонзэ карим.

Туклячи ог дасо адыми съобраз вайыны косй, ачим болякъёсыз өти, Кусо Ваняос өз лыктэ. 3 корка гынэ, Поръёс но Прокофей агайёс. Исакъёс. Вужгур-тысь туклячимы огназ Игорьёсын, Абрам сватмес но семьяеныз телефонэн өтгытй Викторез. Володяослы ивор ик өм каре.

Абрам сватэз Толя сват машинаен ваиз. 1 поллитр водка, 9 поллитр пиво ваем. Сват туж шумпотэм өтеммылы. Кыззы шум уз поты, веть дымбырак кы-лиз Иринаеныз кадь гынэ на. Кин доры мынод, отын, зучын? Асьме дорын веть ваньмыз огиньын улэм адымиос. 1986 арын 28 мае Галя кенэз кулйз, 1988 арын 12 июле Анна туклячи кулйз, семья быриз, Олязы Иже педучили-щее дышетскыны пыриз. Кен кёня чидаз ини туклячиез утялтыса, дйськут миськылыса. Аслаз но семья.

<...>

Туклячи Анна 1987 арын июнь толэзе выдыса, арлэсь кема висьыса кыл-лиз. Корка кышномурттэк кылиз, нылъёс пичиесь на (внучкаос Оляен, Ирина) 5-7 класъёс гынэ. Абрам сват Толя сватэз вазь лыктыны өз лэззы ассэ нуыны, ганяк адзиськыны малпаз, ми дорын ик кёлийз. Шумпотэмзэ кыззы вераны ик уг тоды. Озы луэ уг, кышномурт ке кулэ, пиосмурт кадырсыз кыле. Огна-зэ өтём шуыса өз малпа дыр. Сюлмаськонмы шулдыр вал-а, ой вал-а? Соизэ адымиос вералозы.

Алёна но 7 ноябре вуиз. Черласагес улэ, көсэктэм. Татын шудонъёсыз трос на, соосын шудэ, бертэ ке.

Сюлэм весь пинал, весь ужа. Ужаны ке кучконо жадьыса уг луы ни. Азыло сян асме ачим чырткем кожасько на, лобак гынэ жутйськы саламаськон пөрмытыны. Пятницае 4 ноябре пичи палзэ выжез но корказез миськи. Яра эшшо Виктор мунчо эстйз. Гур эстыса кыстыбей куарнянь пыжон, жыт супырзи. Субботае 5 ноябре 1 заэег ышкон, нуназе бере пичи мисьтаськи, нош супырзи. Арня нуналэ 6 ноябре жöк пөрмытыны дасяськи, пыжиськи, жöк вылэ 1 тэркы но ой пукты, ваньзэ Эля пуктылйз, нош выдыса кыллытэк ой чида. Кыче секыт лыктэ та кышномуртлы жöкквил тырмытон. «Э-э-э малы гынэ та саламаськонэз карыны малпай» – шуисько. 7 ноябре нуназеозь жöк-вылысь октй-калтй. Эля бертйз нуназе выж-корказез чылкыттйз. Кошке вал ини, Ёрги, Саша, Öркемей Вася ми доры пото вылэм ини, ыжпи нуыны, придан. Сётыса лэзи ыжпи придан. Вуриськон машиназэ 6 ноябре куноысь кошкыкузы нуизы.

Зечкын ужаны мед кылдоз ини дышетскем ужаз, кыиз зарни мед луоз.

8/XI-88

12 ноябре Ньöнюке ветлйм тракторен Саша нудйз, шунит дöдьен, шунит ветлйм. Эля öскыса мынйз, 6 ноябре ик кынмыса улйз вал ини. Куанер кызьы ортчоз ини? Туж восьмоз-а мар-а? Ини. Туж чебер таза луиз вал.

Алёна чөмгес вуылйз, 13 но 20 ноябрь вискын мамаез сдавать карыны ветлйз. Тöдды гынсапег сётыса лэзи, туж шумпотйз. Бабаез выль пальто басьтэм. <...>

Алёна визьмаськем бере ваньзэ шонертыло али.

Роза бертылйз 19-20 ноябре. Алёна салам сиыны бертылйз. Арня нуналэ 20 ноябре вань нерге зазегьёсмес вандылйм. Роза номыр но уг вера, мон ачим юалляськоно кариськи. Мишаез ветлйз вал угось Элялэн сюан дыръяз. Розалэн улонэз рахат шуыса чик уг сюлмаськиськы ни вал. Та бере нош ик сюлмаськон кылдйз. Городэ квартира өз сётэ ке, гуртэ улыны кошкоз дыр. Котькытын но ужатэк көт уг тыры но, укыр кыдөкын улоз. Татысь 2 толэзьмысь ке но бертылэ вал, отысь со ку гынэ бертылоз на! Ас понназ но куректэ луоз. Ужан дораз умой ужамон «почёт доска» вылын фотоз вань шуэ вал. Номыр ик вераны, дэмланы ой тоды. Аслэсьтыз шудзэ, ачиз мед шедьтоз, тодоз, пичи öвöl ни кожасько.

23 ноябрь 88 ар.

Чукна султйсько, көт урод. Жыт вуэ көт урод. Весь бёрдэме потэ, весь бёрдйсько, синкылиосы асьсёос вияло. Нокытчы пырон инты уг шедьтйськы. Кытчы ке мынысал, кинэ ке адзысал. Уката ик 20 ноябрьлы концерт дасяны поталляй, калыкен адзйськылий. Калыклэсь мözмоно, нылпиослэсь мözмоно.

Мөздемъям сьось кадь черсьсько, керттйсьско аслым норма сётыса. Кытын меда мөзмон өвөл? Калык пушкын мөзмон буйга.

Толон но Алёна мамаеныз ветлыса кошкиз, фотоос бырйыса нуизы. Өз веть кылыы. Парсьмес вандйим, Игорь но, Ёрги но азбарын вал.

28/XI-88

Тани Алёнаез нош возьмасьско. 2 арня нуналъёсы өз ветлы ини. Вунэтыны кучкиз-а? уг лэзё-а? ветлыны. Салам но дасяса возисько. Калтыртыны мыныкум но ёрослы вераса кельтйсьско, медам ёрмы шуыса.

Туэ вордйськем нуналэ 12 декабрь понедельник тупаз. Виртрем сиёнмы вал на, туклячиен кенешим но, понедельниклы, Ёргилэн выходноезлы тупатйським, вордйськем нуналме туклячилы ой куареты, эшшо кузьым понна сюлмаськоз шуыса. Пыжиськеме медаз вужмы шуыса, 12 декабрьлы ик тупатй. Игорьёс арня нуналэ 11 числое жыт семьяенызы вуизы. Жыт сильын шьд гынэ пöзтытыса сиим. Ой тоды бертозы шуыса, арня нунал пöрасал. Кошкыкузы нош сюлэм чигыса кылиз. Ураме мотикен пырыны уг луы, палэнэ кельтэмын. Кöлыны косйсьско вал, пöрам сиезы шуыса. Роман мар но со верамъяське: «Бейгом» шуэ. Романэз уд кöлты, куриськоз шуыса кошкизы.

Эляос 12 декабрь семьяенызы ветлызы, гань-гань пуким 11 часэ мыныку кошкизы. Эляос жечкыласа открытка ваиллям.

Игорьёс кузьым ваиллям: пододеяльник но 2 миндэр пуйы. Мыным веть номыр но кулэ өвөл ни, чик кузьым кулэ өвөл ни. Асьсэлэн бертылэмзы мыным кузьым.

13/XII-88

Гожъя но гожъя вылэм. Мыл потон пичи, уже но чик уг бырылы. Калтыртыны арня нуналъёсы сяна уг ветлйськы.

<...>

1977 арын 7 сентябрь пенсие потй.

1978 арын январь половику нуыны пуктй 10 борд.

1979 ар

1980 ар

1981 ар выль ар бер строчить карылы

1982 ар Игорь кышно ваиз. Занавесьёс строчить кари

1983 ар

1984 ар валес пуйы, 6 борд, диван шобретъёс куи, 4 подушка, черсь, 10 борд

1985 ар ковер пужыятй выль ар бере. Сйзьыл коверъёс кöи.

1986 ар ковер пужыятй öс дорын.

1987 ар ковёр пужыятй быдэсак
 1988 ар подшторник строчить карисько.
 1989 ар 20 пар оло носкиос керттй, пöзьёс 1 под черсей.
 1990 ар 21 январе куиськон пуктыса 10 борд половик 6 мартозь.
 1991 ар май пумын Элялы подшторник строчить кари
 1992 ар январьысен кылемзэ Элялы подшт. строчить кари
 1993 ар керттйськи
 1994 мар но со чильпай

<...>

Öз ветлы, öз ветлы ни вал но, 16, 17 декабрьёсы ветлйз сразу школаыс Любаосын. Любаен ик шудйзы. Собрере 22 декабре нош вуиз, мон сир лавкаын вал, öсэз усътыса вераз, эшшо берыкъяськыса кöлыны соглаш луэмзэ вераз. Жыт нош нянь басьтыны мынон сьöрам мынйз но, бабаез сьöраз нуиз, мама-езлэсь ваем саламъёссэ Сашаен Вова сиёзы шуыса.

24 декабре субботае, Виктор ужысь бертыку, чапак Алёна но школаыс бертэ вылэм но «дядяй» шуыса бордаз зыгыртйськем. Солэн милемыз яратонэз пока уг кысы.

Валька товар нуддыныгес кутскиз. Азьлояз преник ваем, трос лэся. Котькуд ящикысьтыз 2-3 кг пе уг поты, соин быдэн ящикен вузаллям адымиослы. Ящик секталаезъя ик дун басьтыса. 23 декабре нош ик Ёмка Воваен ваем. Ми вöтаса улйськом, тодамы ик уг лыкты лавка возьманы. Кисельёссэ но печеньёссэ нош ик ящикъёсыныз ик вузам. Чай, канфет ваем вылэм. Колхоз машинаен тавар вайыкуз но вань калыкез огкадь уг кары, кинлы дурыныз, кинлы чик öвöl. Зарни уксё сёто дыр, соослы дурыныз вуза дыр. <...>

26/XII-88

Алёна 28 декабре вуиз. Шумпотэ каникулэ потэм. Часэн жыныен улыса кошкиз. Мунёсыныз öз шуды. Зыгыръяським, вешаським.

Кошкыкуз котьку сяин ик барак сэргы ышытозяз берзэ учкыса кылисько. Та радэ но озы ик кыли. Берзэ учкыса-учкыса каллен гынэ кошке ачиз но. Мынам бон синкылиосы потытэк уг кылё. Виктор но синъёссэ чушылйз кадь.

30 декабре клубын Бал-маскарад ортчытйм. Мон но костюм дасяй. Дйськутёсы быдэс котомка люкаськиз. Кыззы уз люкаськы? Мон веть весь ваш-калазэ возьматыны тыршисько.

Иван но Марья дйсьяськи. Иван кошке граждан оже, Марья кыле бöрдуса. Иван но Марья но куэм дйськутёсын дйсьяськемын. Куэм штан, дэрем, азькышет. Азы Иван, беры Марья. Одыгаз пыдам куэм кутгозыен кут, чебер чулкаен пыдвылэн, мукетаз бигер кут ыштыр⁵⁴ бинялтыса. Йырсиосме кык ваё пунй. Кытын на мынам йырсиос? Лентаен но мар тырмытй.

54 Ыжгонлэсь куэм бинялтон.

Армиысь берен бертыса, Марьяен киме сётыса зечъясько, кырзаса. «Здравствуй Милая Маруся» удмурт сяин. Пинальёслэн тае кырзанэз кылылэмзы өвёл шол. Клубын шып гынэ пуко, кут лобзём куара кылйськоз.

Дйськутьёсме котомкаен поттй Эляос доры пырыса дйсьяскыны. Эляез клубе чакласькыны лэзим. Калык люкаськемез тодыны.

Эля вуиз, съобраз Алёна ини. Собере пөрмытйськыса потй. Алёна вадестй ортчыкум «нэнэ», шуыса вазыса кыле, мамаез вёзын сылонъяз. «Нэнэоссэ бон туж яратэ» – шуэ мамаез. Выдй изыны 2 часын 31 декабре.

31 декабре чукна гур эстыса нянь, шунянь, куасам нянь пыжылй.

Виктор ужысь бертэм бере гынэ пельнянь кутыны малпамы вал. Жадьыса гур вылэ ял карыны выдй, радио удмурт вераськемъя сайкай. Мотик куара кылйськиз, Игорь пыриз, собере Эля вуиз, Алёна вуиз. Корка пуш шулдыр луиз, семья люкаськиз.

Почта верам (Кусо Катя) Игорьлэсь бертэмзэ Алёналы. Алёна туж шумпотыса вуиз. «Синйылтыса, пе лыктй, мотиксэ пе адйи. Ыгыръяськизы, ыгыръяськизы Игорен Алёнаен. Туж мёзмиллям огзылэсь огзы. Кема вал ини тонэ адзём» – шуэ Игорь. Собере пельнянь пёрано кариськи. Дэмен пёрамы, пöзйтймы но сиимы. Игорь кошкыны дыртэ. Викторез возьмаса өз вуы.

Игорь Выл арез пумитаны өте вал, мон Виктортэк мар вераны ой тоды. Пор Женяосыз но отыны пырам, Женя Галятэк мар вераны тодымтэ.

Игорен Алёнаен кошкизы, Игорь Алёнаез дораз келяса кельтэм. Собере Виктор вуиз, сйям пельнянь сиыны. Галя (Пор) вуиз. Исакъёс доры жазег бекчeen мыныны, милемыз съобраз чортэ. Тйни озыы Виль арез пумитаны йөн луиз, Игорь доры огмы но ом мынэ. Викторен ог метр кузьымлы басма басьтыса кошким Поре. 9 часэ мыныку Исакъёс доры мыным. Прокофей агай кышноеныз но Коляеныз вуизы. Бöляксы только Еремей Маня гынэ вал, собере Еня но вуиз. Тйни озыы бекче юим.

Викторен Прокофей агайёс весь одйг веранзэс вераса кырзало. Прокофей агай весь «каллен гынэ лөгиське».

Виктор весь «Учы чырдон арамылы кыдёкын улэ».

Монэ ёртыса уло кырзаны. Мон бон кулээз но кулэтэмзэ но кырзано луйсько. Соос бон кудзыса гынэ кырзало уг. Мыным кырзаны-вераны, эктыны юэм кулэ өвёл. Котькыче вакыт кырзало, экто.

Прокофей агай час шорысь синъёссэ уг вошъя кöня час, кöня минут кыле Виль арозь. «Бадзым уж со ар воштйськон» – шуэ со. Мон шуисько «Мар бон бадзым уж?» – Котьку сяин ик, озыы ик час ас ужзэ ужа, только. Виль ар уй гынэ ог-огмес зечкыласьком. Прокофей кышно кенак одно ик ас дораз бертыса телевизорзэ адзыны турттэ. «Москваын «Виль ар» 1 часлы бер луэ, вуд али Горбачёвлэсь зечкыламзэ адзыса» – шуиськом.

Соослэн угось телевизорзы пöртэм буё (цветной).

1988 ар 7 декабре

Кавказын Армениын зол музъем зуркан луыса 3 городъёс: Лениакан, Кировакан но Спитак городъёс куашкамын. Телевизорысь жытлы быдэ времяз учкисько. 11 часозь пукылйсько. Лениакан но Спитак городъёс быдэ-сак куашкатэмын. Пиосмуртъёссы но бӧрдуса верало, нылкышноосыз мар веранэз. Соос бӧрдэмъя мон но бӧрдуса пукисько.